AUBERMENSUEL

Magazine municipal d'informations locales

AUBERVILLIERS

N° 193 avril 2009 ● 0,60 €
www.aubervilliers.fr

BUDGET ● LA MUNICIPALITÉ POURSUIT SES EFFORTS D'INVESTISSEMENTS

Pour assurer demain

Willy Vainqueur

***P**résenté à la population avant d'être voté, le budget 2009 est marqué par une hausse des impôts locaux pour pallier une situation financière difficile et accompagner à hauteur le développement de la ville.* *(P. 4 & 5)*

● **TRAVAIL**

11e Rencontres pour l'emploi

Employeurs et demandeurs d'emploi ont rendez-vous, jeudi 23 avril au Dock Eiffel. *(P. 7)*

● **PETITE ENFANCE**

Inaugurations de trois équipements

Une crèche rénovée, un point infos petite enfance et l'extension d'une maternelle. *(P. 9)*

● **SPORTS**

Travaux de la piscine

Elle devrait accueillir ses premiers nageurs en octobre 2009. *(P. 17)*

Sommaire

Aubervilliers au quotidien
Le Campus Condorcet
Compte rendu des réunions budgétaires
Bilan des premiers contrats Auber +
Maison des pratiques de bien-être et de santé : journée découverte le 4 avril
Carnet
Logements sociaux : la Commission de désignation
Petite enfance : inauguration de trois équipements
Entente Aubervilliers-Pantin
(p. 3 à 11)

Vie municipale
Conseils municipaux des 5 et 26 mars
(p. 5)

Rendez-vous
Journée de la vaccination le 22 avril
Programmes du cinéma Le Studio et des Seniors
(p. 10)

Images
Rétrospective en images
(p. 12 et 16)

Parcours
Lucie et Walter Friede
Kahina Zellag
(p. 13)

Culture
CRR : les concerts des classes Cham
Théâtre : le festival Déli Délo avec la Cie Etincelles
(p. 14 et 15)

Sports
Centre nautique : état des travaux
Les résultats de l'escrime et de la boxe anglaise
(p. 17)

Tribunes
(p. 18)

Petites annonces
(p. 20)

AUBERMENSUEL
N°193, avril 2009
Edité par l'association Carrefour pour l'information et la communication à Aubervilliers, 7, rue Achille Domart, 93308 Aubervilliers Cedex. Tél. : 01.48.39.51.93
Télécopie : 01.48.39.52.43
aubermensuel@mairie-aubervilliers.fr
Directeur de la publication : Abel Pastel
Rédaction en chef : Maria Domingues
Rédaction : Claire Darfeuille, Eric Guignet
Photographe : Willy Vainqueur
Directeur artistique : Patrick Despierre
Secrétaire de rédaction : Marie-Christine Fleuriet
Maquette : Zina Terki
PSD publicité : 01.42.43.12.12
Numéro de commission paritaire : 73261
Dépôt légal : avril 2009

Plus d'infos

Aubermensuel s'associe au site de la ville, **www.aubervilliers.fr** pour apporter un éclairage supplémentaire sur l'actualité locale :

VIDEO ▶ VIDEO www.aubervilliers.fr

AUDIO ▶ AUDIO www.aubervilliers.fr

DIAPORAMA ▶ DIAPO www.aubervilliers.fr

INFO + ▶ INFO+ www.aubervilliers.fr

PANORAMIQUE ▶ PANO www.aubervilliers.fr

Les pictogrammes ci-dessus signalent les articles qui s'accompagnent d'un contenu multimédia sur le site de la ville. Bon surf !

PROJET ● *Le campus Condorcet confirmé à Aubervilliers* VIDEO www.aubervilliers.fr INFO+ www.aubervilliers.fr

Future ville universitaire

La (très) bonne nouvelle est tombée à la fin du mois de février. L'Etat a définitivement validé le projet du campus Condorcet Paris-Aubervilliers. En 2012-2013, la ville accueillera 12 000 étudiants au sein du futur pôle d'excellence européen en sciences humaines. Aubermensuel *a interviewé la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, Valérie Pécresse.*

L'endroit est déjà en chantier. Le campus ? Pas encore ! Au croisement des rues Proudhon et Gardinoux, ce sont les travaux du prolongement de la ligne 12 du métro qui battent leur plein. Un peu plus loin, alors, au niveau de la Porte d'Aubervilliers ? Non plus ! Ici, le long du canal, ce sont les grues du nouveau quartier et du centre commercial. Au sud de la commune, tout est sens dessus dessous. Mais c'est bien dans ce vaste périmètre que le futur campus sortira de terre.

Aubervilliers, ville universitaire ? C'est pour après-demain. La confirmation nous vient de la ministre de l'Enseignement supérieur et de la Recherche, elle-même. « Condorcet va rassembler, sur un même site, des établissements de toutes tailles afin de construire un véritable pôle de recherche en sciences humaines et sociales. Avec une partie des universités Paris I, Paris VIII et Paris XIII, l'Ecole des Hautes Etudes en sciences sociales, l'Ecole pratique des Hautes Etudes et l'Ecole nationale des Chartes, l'Institut national des Etudes démographiques (INED) et des laboratoires de sciences humaines et sociales du CNRS. En cela, il sera une première en France.

C'est un projet à la fois scientifique et territorial fondé sur un pari inédit de présidents d'établissements prestigieux qui ont su convaincre leurs équipes de quitter le centre de Paris, de porter un projet scientifique au-delà du périphérique, pour offrir de meilleures conditions de travail et de vie aux chercheurs et aux étudiants. Le campus Condorcet Paris-Aubervilliers a vocation à être un pôle de formation et de recherche à visibilité mondiale. »

Un campus ouvert sur la ville

Du côté des élus albertivillariens, on se réjouit. D'autant que le projet s'inscrira pleinement dans son environnement, avec un campus ouvert sur la ville. C'est le résultat du travail local mené au niveau de la mission municipale d'évaluation et d'information sur le devenir universitaire de la commune.

Pilotée par Marc Guerrien, elle aura auditionné tous les partenaires du projet. Pour produire, au final, un volumineux rapport remis à la ministre en novembre dernier par Jacques Salvator. Un document-référence qui a fixé les bases de ce que sera le futur grand équipement.

Jean-Claude Waquet, le président de l'Association de préfiguration du campus Condorcet missionné par le ministère, en a d'ailleurs chaleureusement remercié Aubervilliers : « J'exprime ma reconnaissance et celle de mes collègues pour l'appui que la commune n'a cessé de nous apporter. »

Quelle physionomie aura le campus ? Il est encore trop tôt pour le dire. Les architectes doivent désormais la dessiner. En revanche, on sait déjà ce qu'on y trouvera. Valérie Pécresse : « Condorcet permettra d'offrir des conditions de travail, d'études et de vie dans des locaux ultra modernes à même d'attirer les chercheurs internationaux, ce qui n'est plus possible dans Paris aujourd'hui. Il y aura des logements à proximité, des équipements sportifs, des espaces verts, et une bibliothèque ouverte 24h/24. Ce sera un véritable campus urbain. »

Une locomotive pour le territoire, au-delà même d'Aubervilliers puisque la communauté d'agglomération en bénéficiera aussi. Signe de l'importance accordée de ce côté-là à ce projet phare, le journal de Plaine Commune ne cesse de l'évoquer depuis quelques mois. Quand Aubervilliers apporte sa pierre à la construction d'un avenir pour cette partie de la Seine-Saint-Denis…

Grégory Paoli

Eric Garreau

La remise à la ministre du rapport de la mission municipale d'information et d'évaluation sur le devenir universitaire d'Aubervilliers.

● *Cadre de vie* INFO+ www.aubervilliers.fr

Fin avril, 400 Vélib' à disposition

Les travaux d'installation des stations Vélib', qui étendront le réseau parisien sur la ville, seront achevés fin avril et la mise en service devrait suivre sans tarder. Avec le lancement fin juin des Velcom', les vélos en libre-service de Plaine Commune, la « vélorution » est en marche à Aubervilliers.

La ville est particulièrement bien dotée avec 15 stations Vélib'* et 13 stations Velcom' sur les 50 réparties entre Aubervilliers, Saint-Denis, La Courneuve et l'Ile-Saint-Denis. Le principe et les tarifs sont identiques pour les deux services : abonnement annuel à 29 euros, première demi-heure gratuite, 1 euro la journée, 5 euros la semaine… Mais attention, les deux réseaux sont complémentaires, mais non compatibles.

Impossible d'accrocher son Vélib' à une borne Velcom'. C'est pourquoi, les stations Vélib' et Velcom' seront en vis-à-vis aux endroits stratégiques afin de faciliter le passage d'un réseau à l'autre.

Pour se distinguer des Vélib', les bicyclettes de Plaine Co, également de couleur grise, arboreront un carénage arrière noir avec l'inscription Velcom' en jaune. La communauté d'agglomération vient de signer une convention avec le Syndicat des transports en Ile-de-France pour que les deux systèmes puissent être intégrés au pass Navigo.

La mise en circulation des vélos en libre-service ira de pair avec une amélioration du réseau des pistes cyclables. Une piste a déjà été aménagée rue du Buisson ainsi que des bornes cyclables sur trottoirs avenue du Président Roosevelt et rue Danielle Casanova. A leur tour, les rues Karman et des Cités devraient rapidement être équipées pour sécuriser les trajets entre Aubervilliers et la Porte de La Villette.

Accessibles dès 14 ans (avec l'accord parental) et disponibles 24h/24 et 7j/7, les vélos en libre-service devraient inciter les citadins à changer leurs habitudes et à participer à réduire la pollution et les nuisances générées par le trafic automobile. Rappelons qu'en ville un trajet sur deux est inférieur à 3 km et 60 % se font en voiture individuelle.

Claire Darfeuille

*L'emplacement des stations Vélib' sur Aubervilliers est consultable sur www.aubervilliers.fr

● LE SUCCÈS DES VÉLIB' À PARIS

5,4 millions d'abonnés
65 000 à 150 000 trajets par jour
Durée moyenne de location : 22 mn
Plus de 26 000 tonnes de CO2 évitées

Willy Vainqueur

Avis d'information

CRÉATION DE LA ZAC LÉCUYER SUD

La communauté d'agglomération Plaine Commune envisage de créer une Zone d'aménagement concerté sur le secteur « Lécuyer Sud » compris dans le périmètre de l'Anru Villette Quatre-Chemins. Les objectifs sont : l'éradication de l'habitat indigne, le renouvellement de l'offre de logements dans un cadre urbain requalifié et la valorisation des commerces. La présentation du projet aux habitants du quartier se fera lors d'une réunion publique,

> **le mardi 7 avril, à 19 h,**
dans le réfectoire de l'école Jean Macé, 44-46 rue Henri Barbusse.
Un registre d'observations à destination des habitants est également à disposition :
> au centre technique municipal direction de l'urbanisme
72 rue Henri Barbusse
> à la boutique de quartier Quatre-Chemins
134 avenue de la République.

Précision

A propos de Suzanne Martorell

Dans le précédent numéro d'*Aubermensuel*, à l'occasion de la commémoration de la mort de Suzanne Martorell, nous avons omis de rappeler que cette admirable militante pour la paix en Algérie était aussi communiste. Lors de la cérémonie commémorative, organisée par la municipalité et à laquelle assistait le maire, Jacques Salvator, et plusieurs élus, André Narritsens lui avait d'ailleurs rendu un bel hommage, au nom du PCF.

Les attentes d'une « ville en devenir »

Parce que les finances se sont très fortement dégradées entre 2004 et 2008, un audit mené en décembre préconisait une hausse de près de 50 % des impôts pour rétablir l'équilibre des comptes (voir le détail de cet audit sur www.aubervilliers.fr). En bâtissant une simulation budgétaire 2009 construite sur une maîtrise des dépenses de fonctionnement, la municipalité a abaissé ce chiffre à 15 % pour la taxe d'habitation et 18 % pour la taxe sur le foncier bâti. Après des débats avec la population et au sein du conseil municipal, la hausse finalement adoptée sera de 13 % pour la TH et de 16 % pour la TFB. La nouvelle ne fait plaisir à personne. Même si la nécessité d'apurer un passif pour se donner les moyens de repartir est comprise... INFO+ www.aubervilliers.fr

● Centre-ville, Victor Hugo, Landy, Pressensé, Marcreux

Pour une première, le 10 mars, on ne peut pas dire que les habitants se bousculèrent pour prendre acte des orientations budgétaires proposées par la municipalité.

L'espace clairsemé de l'école Quinet fut pourtant bientôt saturé de questions diverses : « Quel montant exact de taxe professionnelle les entreprises génèrent-elles ? », veut savoir ce monsieur qui pense que la somme doit être « énorme ». Un autre avait cru comprendre que précisément la présence des entreprises à Aubervilliers, c'était pas « tip top ». On leur explique que c'est Plaine Commune qui perçoit la taxe depuis l'année 2000 au nom de ses villes membres et leur en reverse une part ensuite.

« Nous sommes liés par un pacte financier qui date d'avant cette mandature mais que nous allons renégocier en juin prochain. » Dixit Jacques Salvator.

Le problème ? La progression des bases de la TP sur la ville a fortement augmenté ces 5 dernières années. Pour autant, Plaine Commune continue de reverser à Aubervilliers peu ou prou la même somme chaque année depuis le début de l'intercommunalité...

A cette dame qui se demande s'il y a finalement intérêt à rester dans la communauté d'agglomération, Jacques Salvator prend bien soin de ne pas jeter le bébé avec l'eau du bain, faisant valoir l'attractivité renforcée de la commune du moment où elle s'est associée avec ses voisines : « Aujourd'hui, il n'y a pratiquement pas un cm^2 de notre ville qui ne fasse pas l'objet d'un projet (Zac Porte d'Aubervilliers, Campus Condorcet, etc.) »

Reste qu'Aubervilliers a le pied fragile, avec des déficits (6 millions d'euros de déséquilibre) et des investissements à faire impérativement. Parce qu'il ne serait pas tenable de continuer à emprunter à la hauteur de ce qui se faisait précédemment, la hausse des impôts se profile. Elle serait de 15 à 20 % .

Réactions dans la salle ? « Dur, dur... »

Claude Dupont

● Villette, Quatre-Chemins, Firmin Gémier, Sadi Carnot

Invités à débattre le 12 mars dernier, les habitants suivent avec attention l'exposé de la situation financière présenté sur écran. Un premier passage du micro dans les rangs du public ouvre le débat. « Quelle est la stratégie de la ville ?... Où sont les solutions ?... Trop de social !... La ville se surpeuple »…

Des commentaires et des interrogations qui permettent au maire et aux membres de l'équipe municipale présents de restituer chiffres et courbes dans leur représentation la plus concrète : l'évolution de la ville ? un tissu vivant. « La progression démographique de la commune, celle de la taxe professionnelle, l'évolution du nombre de foyers imposables sont des indicateurs fiables qui montrent qu'Aubervilliers, contrairement à ce que certains pensent, gagne peu à peu en attractivité », souligne Jacques Salvator. « Peut-être, mais ce sont toujours les mêmes qui paient ! », réagit quelqu'un. «Tout le monde paie, rétorque le maire. Puisque l'Etat compense à l'euro près ce que devraient les ménages (29 %) qui ont des ressources insuffisantes pour contribuer aux impôts locaux. »

Photos : Michael Barriera

Un autre habitant intervient. « Je suis d'accord pour payer, même plus, mais le manque d'écoles et d'équipements, en général, sur la ville m'inquiète. » Plus d'impôts donc, mais pour quelles perspectives ?

Et le maire d'évoquer l'importance de maintenir un niveau d'investissements élevé pour assurer le développement de la commune. « Aubervilliers est une ville en devenir. Une future ville universitaire, par exemple, avec le projet confirmé du Campus Condorcet. Nous devons être à la hauteur de ces perspectives pour pouvoir prétendre, à terme, bénéficier pleinement de leurs retombées. » Parallèlement à cette politique sur la durée, la chasse aux dépenses de fonctionnement se poursuivra, a assuré Jacques Salvator. Avec une réduction du train de vie pour la mairie (suppression des voitures de fonction dès 2008, réduction des consommations d'énergie, etc.) et des efforts à tenir pour maîtriser la masse salariale de la collectivité locale.

Véronique Petit

● Vallès-La Frette, Paul Bert

Le 18 mars, le débat budgétaire avait pris ses quartiers à l'école Vallès. Une série de graphiques en ouverture, puis le débat s'est engagé.

Le maire d'abord. « Alors que ces dernières années les recettes de la Ville stagnaient à un rythme de + 0,5 %, ses charges augmentaient dans le même temps à une vitesse + 3,6 %. On voit le problème ! D'où la nécessité qui nous est faite d'engager une politique de réduction des dépenses de fonctionnement, tout en tenant ferme sur les investissements nécessaires au développement de la ville. »

« Mais pourquoi la Ville a-t-elle été aussi dispendieuse ? », interroge un habitant. Rajoutant : « Moi, je rentre dans les magasins seulement quand j'ai de quoi acheter... »

Un chiffre impressionne. Celui de la dette accumulée par la Ville ces dernières années. L'équivalent de 2 000 € à rembourser par habitant...

« Il faudra boucher les trous, confirme Jacques Salvator. Mais aussi amortir les effets de la crise économique sur notre population. Mais également parier sur l'avenir de notre ville en soutenant une dynamique de développement. »

Les grandes priorités de l'équipe municipale sont détaillées : le logement, la sécurité, la propreté…

Conserver, sur Aubervilliers, les jeunes couples actifs avec enfants est également une préoccupation. D'où la nécessité de répondre à des besoins dans les domaines de la petite enfance et de l'enfance : réseau organisé d'assistantes maternelles, construction de trois écoles à partir de 2010, etc.

Jacques Salvator avance un chiffre. 27 % des investissements prévus au budget 2009 seront dédiés aux établissements scolaires.

Dans la salle, l'annonce de la hausse des impôts locaux inquiète, notamment les retraités. Les habitants-contribuables demandent des précisions sur ce qu'ils devront payer.

Le maire révèle qu'une augmentation encore plus conséquente était préconisée par un cabinet d'audit. Ce même cabinet avait donné l'alerte en 2006. « Il n'a pas été entendu à l'époque, et c'est avec ce qu'il en est résulté que nous devons composer aujourd'hui... »

Claire Darfeuille

● Robespierre, Cochennec, Péri, Maladrerie, Dubois

Dernière rencontre consacrée au budget, la réunion du 19 mars dernier, à l'école Joliot Curie, a donné lieu à deux heures d'échanges nourris. Les premières interventions du public ont fait bifurquer le débat vers l'appartenance d'Aubervilliers à Plaine Commune, qui est financée à 81 % par la taxe professionnelle des villes membres. « Est-ce que ça nous coûte ? La question est complexe », a observé Jacques Salvator. « Lorsque nous avons rejoint Plaine Commune, notre taxe professionnelle stagnait, aujourd'hui elle augmente. Désormais, Aubervilliers contribue pratiquement autant que Saint-Denis au développement du territoire de la communauté d'agglomération. Alors, c'est vrai, nous n'en sommes pas toujours payés de retour. » Pour autant, et cela pour le maire n'est visiblement pas à négliger, la communauté d'agglomération représente un atout de taille et de poids quand il s'agit de négocier avec l'Etat ou la Région. « Elle nous a aidés à obtenir le lancement du prolongement de la ligne 12. Elle nous a aussi permis de gagner la confirmation du grand projet de centre aquatique olympique. » Et de promettre que les comptes, à l'aune de ces inconvénients et de ces avantages, seraient faits scrupuleusement.

Interrogé sur l'accroissement démographique d'Aubervilliers, Jacques Salvator a assuré que ce mouvement allait favoriser une plus grande mixité sociale dans la ville. Précisant que l'arrivée des nouveaux habitants se fait, pour une grande partie, dans les nouveaux programmes immobiliers.

Après l'évocation des investissements programmés par la Ville (écoles, petite enfance), quid des projets en direction des seniors ? Le maire a évoqué l'ouverture, en fin d'année, de la structure d'accueil pour personnes âgées dépendantes au Fort.

Une dernière intervention a réorienté le débat vers les finances. « La hausse des impôts locaux rétablira-t-elle l'équilibre budgétaire ? » Réponse. « L'augmentation des taux va permettre de récupérer 6 millions d'euros. Pour cette année, cette somme correspond au déficit structurel auquel la Ville est confrontée... »

V. P.

CONSEIL MUNICIPAL ● *La séance du 5 mars*

Premier débat sur le budget

Pour ouvrir ce mois consacré à l'élaboration délicate du budget 2009, le conseil du 5 a permis, à partir d'une analyse de la situation, de dégager des premières orientations.

Un débat toujours difficile pour un maire qui présente le premier budget qu'il a préparé du début à la fin », selon l'introduction de Jacques Salvator. Une élaboration que le maire a reconnu « un peu tardive » en raison des questions restées longtemps en suspens, notamment le montant exact de la Dotation globale de fonctionnement annexé à l'évolution démographique.

Après une description détaillée de la situation budgétaire et des priorités de la municipalité, le maire a donné la parole à Jean-Jacques Karman (PC). « En matière d'investissements, votre liste correspond aux opérations que nous avions commencées. Mais ce n'est pas un reproche ! », a commenté le conseiller général qui a conclu que le groupe communiste « ne pouvait approuver une augmentation démesurée des impôts ».

Ce qui a fait réagir Jean-François Monino (Verts) qui lui a répondu : « Si on continue en partie le programme… ce n'est pas de la même façon ! »

Fayçal Ménia (UMP) a jugé que ce budget ne « rompait pas avec les précédents ». Il a critiqué une « politique de dépenses inquiétante » et estimé « un manque d'attractivité de la ville ».

Benoît Logre (PS) s'est réjoui de la mise en place d'un contrôle de gestion et a souligné « la responsabilisation du personnel à tous les niveaux pour maîtriser les dépenses publiques ».

Didier Paupert (Modem) a constaté « une continuité dans le changement et un changement dans la continuité » et demandé un « audit poussé ».

Claire Darfeuille

CONSEIL MUNICIPAL ● *La séance du 26 mars*

L'incontournable hausse des impôts

Rétablir les finances de la ville et maintenir un niveau dynamique d'investissement... Outre le strict contrôle des dépenses, l'adoption du budget 2009 se traduira donc, comme l'a confirmé le vote final du 26, par un recours au levier fiscal.

Willy Vainqueur

C'était dans les tuyaux… Le « diagnostic partagé » des finances de la ville largement rendu public auprès de la population et des différentes sensibilités politiques du conseil municipal, la hausse de la fiscalité était attendue et même précisément chiffrée.

Pour autant, et dès l'ouverture de séance, le maire, Jacques Salvator, a surpris tout le monde en proposant une augmentation moins importante que prévue : + 13 % pour la taxe d'habitation et + 16 % pour les taxes foncières (au lieu des 15 % et 18 % initialement indiqués)… Ces 2 points de minoration « correspondent à un manque de 600 000 euros sur les recettes, et sont en partie compensés par le plan de relance gouvernemental qui autorise la perception anticipée de deux années de TVA », explique le maire.

Pour la commune, un tel remboursement permet une recette d'investissement supplémentaire de 2,1 millions. Très concrètement pour 2009, la taxe d'habitation ressortira à un taux de 15,41 %, et la taxe sur le foncier bâti à 24,19 % (30,41 % pour le foncier non bâti). « Pour la fraction de la population qui en ressentira plus le poids, nous prendrons des mesures d'accompagnement à l'automne, lorsque les feuilles d'impôts tomberont », tempère Jacques Salvator.

Au total, le budget 2009 se chiffre ainsi à un peu plus de 133 millions d'euros (96 millions pour le fonctionnement et 37 millions en investissement). Pour l'équilibre budgétaire, la Ville va recruter prochainement un contrôleur de gestion indique le maire : « Le levier fiscal ne suffira à faire face à l'ensemble des échéances, une progression extrêmement maîtrisée des dépenses de fonctionnement s'impose. »

De fait, celles-ci n'augmenteront globalement que de 1,41 % cependant que les charges de personnel – le poste le plus important au titre des dépenses – affichent une hausse modérée de 2,76 %.

Dans le même temps, les politiques sociales sont maintenues pour parer les effets de la crise et l'investissement se maintient à un niveau dynamique : travaux, entretien, aménagement, équipements scolaires, équipements sportifs, culturels et autres liés à la petite enfance…

Le programme des investissements met de la sorte plus de 19 millions d'euros sur le tapis, auxquels s'ajoutent les 18,1 millions de crédits engagés par Plaine Commune (charge nette de 6,3 millions pour la Ville).

Les réactions

Pascal Beaudet
Groupe communiste et citoyen

« Faire grimper la feuille d'impôt de près de 16 %. C'est trop ! Notre groupe se trouve dans l'impossibilité d'adopter ce budget. Nous aurions pourtant souhaité ne pas voter contre. Il nous paraissait indispensable et possible de travailler un étalement de l'augmentation proposé sur deux exercices budgétaires. »

Fayçal Ménia UMP

« Nous prenons acte de la baisse de 2 points que vous venez de nous soumettre. Mais les taux d'imposition que vous allez appliquer restent très élevés et insupportables par de nombreuses familles. »

Benoît Logre
Groupe socialiste et républicain

« On sait que les attentes sont fortes mais toutes les propositions vont dans le bon sens… Mise en place d'un contrôle de gestion, recherche de nouvelles recettes : nous ne sommes pas contre le levier fiscal dans la mesure où les réels efforts demandés ont un sens. Nous retrouvons cette volonté et cet engagement de "Ville en mouvement" dans la délibération qui nous est proposée ce soir. »

Didier Paupert UNA

« Vous ne nous proposez comme plan de redressement qu'une seule augmentation de la fiscalité locale. Ce n'est pas sérieux. Il faudrait plutôt adapter les dépenses de la commune à sa capacité à y faire face. »

Abderrahim Hafidi
Parti radical de gauche

« La décision politique que vous prenez et que nous assumons avec vous ne doit en aucun cas se déconnecter des causes profondes qui nous conduisent à un tel choix. En contrepartie de ces augmentations, il faut se donner un cap nouveau, ce qui doit se traduire par une meilleure attractivité de notre ville. »

Jean-François Monino Verts

« Je remercie le maire d'avoir fait un effort pour que les augmentations soient minimales. 2 % de différence par rapport à ce qui était prévu, ce n'est pas rien. Nous demandons un effort à la population, et tout le monde – et nous-mêmes – y participe. Je souhaiterais qu'on mette en place une commission pour mieux appréhender les embauches faites sur la Ville. »

Malika Ahmed Divers gauche

« Tout en notant l'effort pour modérer la hausse d'impôt, je pose la question : est-ce que nous devrons supporter d'autres hausses les prochaines années et, si cela allait mieux, y aura-t-il une baisse envisageable ? »

Eric Guignet

PROCHAINE SÉANCE
Jeudi 16 avril à 19 heures
Hôtel de Ville
Toutes les séances sont publiques.
Retrouvez les procès-verbaux des conseils sur www.aubervilliers.fr
rubrique La mairie<Délibérations

Vite dit

Formation Emploi

● AMICALE DES ANIMATEURS
Formations
> Lundi 6 avril, de 19 h à 21 h.
L'association l'Amicale des animateurs organise des sessions de formation autour des différentes activités et missions du métier d'animateur.
La prochaine portera sur « Des goûters sympas avec les enfants ».
> S'inscrire pour participer au 01.48.39.51.19
> **31-33 rue de la Commune de Paris.**
Lundi au vendredi, 13 h 30 à 17 h 30.

● CITÉ DES SCIENCES
La Poste recrute 222 facteurs (trices) en contrat d'apprentissage
> Vendredis 10 et 24 avril, 10 h à 18 h
La Poste recrute des opérateurs colis en contrat d'apprentissage
> Vendredi 17 avril, 9 h 45 ou 13 h 45
Préparation d'un CAP Tri acheminement distribution en 12 mois.
Avoir - 26 ans, titulaire d'un CAP, BEP, bac pro (diplôme ou niveau).
Se munir d'un CV
Inscriptions obligatoires sur le pôle Trouver un emploi.
> **www.cite-sciences.fr ou 01.40.05.70.00**

Forum de l'alternance
> Mardi 5 et mercredi 6 mai, 10 h - 18 h
Ce forum permet de faire le choix de l'alternance, de rencontrer les entreprises et de découvrir les filières et métiers porteurs. Tous les niveaux d'études sont concernés du CAP... jusqu'à ingénieur.
L'accueil et le recrutement des jeunes en situation de handicap seront particulièrement privilégiés cette année.
Se munir de plusieurs CV.
Entrée gratuite.
> **Cité des sciences**
30 av. Corentin Cariou, Paris XIXe
forum-alternance.fr ou 0.810.18.18.18

Services

● ADIGO
Micro-crédit
Adigo est une agence de micro-crédit qui finance les entrepreneurs et les personnes ayant une activité indépendante complémentaire de revenus.
> Stands d'information pour mieux connaître l'activité d'Adigo
m° Fort d'Aubervilliers,
les mardis de 14 h à 16 h.
Contact et prise de RV sur place, réponse en moins de 48 h assurée.
> **Adigo**
35 rue du Moutier. Tél. : 01.48.33.56.26

● SALON DE COIFFURE
Chez Kamel

Un nouveau salon de coiffure a ouvert au centre-ville. Coiffure Kamel accueille le public féminin et masculin, dans un cadre rénové et particulièrement agréable. Ce nouvel espace coiffure possède plusieurs atouts : proximité de la mairie, tarifs abordables, personnel expérimenté. Ici, tout le monde est le bienvenu et on met un point d'honneur à bichonner les enfants. Deux coiffeurs prennent en charge coupe et rasage pour les hommes, tandis qu'une coiffeuse se dédie aux femmes pour leur proposer mèches, défrisage, brushing, etc.
Ce que les gens pourront apprécier, précise Kamel, c'est son « savoir-faire », allant de pair avec ses quinze années d'expérience.
> **4 rue du Docteur Pesqué.**
Tél. : 06.21.66.26.09
Du mardi au dimanche, 9 h 30 - 19 h 30

JEUNESSE ● *Depuis septembre 2008, la municipalité a engagé 149 contrats Auber +*

VIDEO
www.aubervilliers.fr

Un coup de pouce à vos projets

Le contrat local Auber + aide les jeunes Albertivillariens à monter et à financer leurs projets professionnels ou de vie, moyennant une contrepartie citoyenne. Cette initiative municipale repose sur la volonté d'accompagner les jeunes sans les assister.

Willy Vainqueur

L'opération nettoyage Auber + s'est déroulé sur quatre quartiers de la ville. Une dizaine de jeunes signataires des contrats ont accompli leur mission avec le sourire.

Petit matin gris pendant les vacances de février. Une dizaine de jeunes entre 16 et 26 ans manient sous la bruine pinces à papiers et balais en plastique. Opération nettoyage du centre-ville. Une des multiples actions d'utilité sociale ou d'intérêt général qu'ils se sont engagés à remplir. En échange de quoi, la Ville leur octroie une aide aux projets.

Financement du permis de conduire, du Bafa...

Pour la plupart aujourd'hui, il s'agit de financer leur permis de conduire, souvent indispensable pour décrocher un emploi. Mais le contrat local peut aussi servir à payer, en complément des autres aides existantes, une inscription dans une grande école, une formation de type Bafa, un projet culturel, une création d'entreprise ou encore un voyage scolaire (voir encadré). La municipalité peut financer jusqu'à 50 % de la somme restant à charge.

En 2008, 17 600 € ont été alloués au dispositif, ce montant a été doublé en 2009 en raison du succès rencontré.

Les services rendus – aide aux personnes âgées, interventions dans les écoles, les centres de loisirs, les clubs sportifs ou les associations, entretien des espaces verts, etc. – sont rémunérés environ 400 € pour 5 jours de labeur.

Plus ou moins agréable à exécuter… Pas facile de traîner sa poubelle en ville, surtout quand on arrive dans son quartier. « Avant de partir, certains se cachaient sous leur capuche », témoigne Rachid Kadioui, directeur du Point infos jeunesse, qui revêtu lui aussi du gilet fluo accompagne ses ouailles dans leur mission.

De retour au local, Rachid interroge : « Quelqu'un vous a-t-il fait une seule réflexion négative ? Non ! » Tous en conviennent. Eliane, 21 ans, raconte comment elle a fustigé du regard un passant qui osait jeter son mégot sur le trottoir. Une « œillade » plus efficace qu'un long discours sur l'environnement.

Claire Darfeuille

LES CONTRATS AUBER + FINANCENT AUSSI LES PROJETS COLLECTIFS

Les élèves des classes de 1reS de Henri Wallon avaient le choix entre la classique vente de gâteaux ou le bénévolat solidaire. Ils ont choisi le second. Pendant toutes les vacances de Noël et de février, les 33 élèves qui partiront du 19 au 22 mai en classe de géologie dans les Alpes viennent distribuer les colis au local des Restos du cœur, rue Anatole France, tous les jours, de 8 h 30 à 12 h 30, par groupe de quatre et à tour de rôle. Leur professeur de SVT, Laïla Dardour, ne tarit pas d'éloges à leur égard : « Ce sont eux les moteurs, eux qui ont été défendre leur projet auprès du PIJ ». En échange de leur activité auprès de l'association caritative, ils ont obtenu 1 000 € de financement dans le cadre des contrats Auber +. Chaque famille ne paiera au total que 170 € pour le séjour.

● PROCHAINE COMMISSION
Mercredi 27 mai
Dépôt des dossiers avant le 15 mai
> PIJ, 22 rue Bernard et Mazoyer.
Tél. : 01.48.34.81.01

EMPLOI ● *Le leader européen des data centers recrute sur Aubervilliers*

Interxion ne connaît pas la crise

Responsable des opérations, responsable marketing, responsable comptable, gestionnaire d'infrastructures, chargé d'installation et support clients… à vos CV ! Interxion France a annoncé une quinzaine de recrutements pour son site situé aux EMGP, entre Aubervilliers et la Plaine-Saint-Denis.

Leader européen sur son cœur d'activités avec 24 centres répartis dans 11 pays, la filiale d'Interxion, un groupe hollandais, est présente depuis 2000 sur le territoire de Plaine Commune pour afficher une insolente solidité par ces temps de crise généralisée. « En 2008, notre croissance était de 49 % pour un chiffre d'affaires de 25,4 millions d'euros, et elle sera de 30 % environ cette année, a pu se féliciter Fabrice Coquio, directeur général d'Interxion. Aujourd'hui, avec bientôt 6 Data centers actifs en Ile-de-France, nous sommes le seul acteur à pouvoir proposer une diversité de mètres carrés disponibles pour l'hébergement sensible des infrastructures informatiques de nos clients », a-t-il complété.

Qu'est-ce qu'un Data center ?

C'est donc cela un Data center ? Oui, des mètres carrés sécurisés, climatisés, pourvus d'un réseau électrique extrêmement puissant pour accueillir le gros du matériel informatique et télécoms de dizaines d'entreprises tels que les fournisseurs d'accès Internet, opérateurs télécoms et autres sociétés financières ou ayant une relation avec les médias… Par exemple, quatre des cinq points de peering existants en France – il s'agit des points d'interconnexion physique entre les opérateurs télécoms – sont hébergés par Interxion !

Tout va bien ? Au moment où de nombreuses entreprises, plutôt que de construire leur propre Data center, préfèrent se tourner vers des solutions clés en main, Interxion annonce de nouvelles ouvertures qui arrivent à point nommé sur un marché caractérisé par une pénurie certaine. Ainsi, du lancement de ce nouveau bâtiment (nom de code Interxion-Paris 6) à Ivry-sur-Seine et qui disposera fin avril d'une surface de salles d'hébergement égale à 1 400 m².

Voilà pour répondre à la demande en attendant l'ouverture d'Interxion 5 en novembre prochain, un Data center dédié à la haute densité.

Eric Guignet

● CANDIDATURE
> Par courriel : job.france@interxion.com
> Par voie postale : Interxion France
Hervé Tirel, Bât. 260, 45 av. Victor Hugo
93534 Aubervilliers cedex

Willy Vainqueur

Fabrice Coquio, directeur général d'Interxion France, leader européen avec 64 centres répartis dans 11 pays.

PRÉVENTION ● *La Maison des pratiques de bien-être et de santé* VIDEO www.aubervilliers.fr

Journée découverte

Samedi 4 avril, la Maison des pratiques de bien-être et de santé ouvre grand ses portes. Dans cet équipement municipal, on dispense des conseils en matière de prévention et d'hygiène de vie.

Créée en 2003 par la municipalité, via son service d'hygiène, la Maison des pratiques de bien-être et de santé se situe rue Claude Bernard. Son but : promouvoir la prévention dans le domaine de la santé en direction d'une population qui peut rencontrer des difficultés dans l'accès aux soins. Mais pas seulement.

Dans cette maison, existe aussi l'ambition d'améliorer, autant que faire se peut, les conditions de vie. Pour cela, un espace d'accueil, d'informations et de rencontres avec des professionnels de la santé est mis à la disposition. « Nous sommes ouverts du lundi au samedi, les gens peuvent venir librement sans rendez-vous, précise Pauline Dupont, responsable du lieu. Nous sommes là pour tenter de répondre aux demandes faites en matière de santé, tout en accompagnant, si besoin est, les personnes dans leurs démarches pour un meilleur suivi médical. » Un système qui permet de créer des liens avec et entre les habitants et de travailler en profondeur par le biais d'ateliers consacrés à différentes thématiques.

Willy Vainqueur

La Maison accueille ponctuellement des ateliers de socialisation en direction des habitants non francophones afin de leur permettre d'être plus autonomes dans leurs démarches administratives.

Entretiens individuels et ateliers collectifs

La mise en place d'un tel espace est le fruit du travail d'un groupe de professionnels de la santé. Ces derniers, après avoir constaté l'aggravation des conditions de vie dans le quartier, ont tiré la sonnette d'alarme. Alertée, la municipalité a opté pour la création de la Maison, une première initiative forte qui marquait sa volonté de redresser une situation d'inégalité flagrante.

La structure fonctionne en deux temps : d'un côté, des entretiens individuels destinés à établir un climat de confiance réciproque ; de l'autre, des ateliers collectifs au cours desquels sont distillés une batterie de conseils et d'informations sur des thématiques précises de santé. Ainsi, les questions de l'alimentation sont-elles traitées en présence de nutritionnistes et des cours d'expression corporelle autour du bien-être sont dispensés par une comédienne. Un travail qui d'ailleurs débouchera sur un spectacle sous forme de saynètes présenté aux habitants en juin.

Placée sous l'autorité du service municipal d'hygiène et de santé, la Maison des pratiques du bien-être et de la santé vient compléter un dispositif de prévention qui va du centre municipal de santé, à l'espace Mosaïque de La Villette, en passant par toutes les actions organisées localement à l'occasion des campagnes sur le sida, la vaccination ou le diabète…

Le 4 avril sera une journée découverte afin de présenter les activités et le travail des différents intervenants. « La municipalité souhaite fêter les années de fonctionnement de cette Maison, unique en son genre sur la commune, et réaffirmer son rôle dans un quartier défavorisé, résume Pauline Dupont, la responsable. On a prévu de proposer des jeux sous forme de "quizz" sur des thématiques aussi graves que le cancer du sein. Une manière ludique et détendue d'aborder la maladie. »

Enfin, un jardin potager situé en face de la Maison des pratiques sera le théâtre d'un atelier consacré à l'alimentation.

Grégoire Remund

● **PORTES OUVERTES**
Samedi 4 avril, à partir de 14 heures.
1 rue Claude Bernard.
Tél. : 01.48.11.21.69

FORUM ● *Jeudi 23 avril, un rendez-vous pour travailler ou recruter* INFO+ www.aubervilliers.fr

Rencontres pour l'emploi

Demandeurs d'emploi et entreprises locales ont rendez-vous le 23 avril, aux EMGP.

Environ 2 000 personnes y sont attendues. Une cinquantaine d'entreprises qui recrutent et une dizaine d'organismes de formation seront présents pour recevoir les candidats, chômeurs, salariés, étudiants, jeunes diplômés ou pas lors d'une journée marathon qui débutera à 9 h 30 et se terminera à 17 h.

Pour cette 11e édition des Rencontres pour l'emploi, les secteurs de l'hôtellerie, de la restauration et du commerce seront particulièrement représentés.

Embaucher localement

L'objectif de ce forum est double. Il offre à la population l'opportunité de rencontrer des entreprises locales en situation de recrutement et aux entreprises la possibilité d'accueillir sur un même lieu plusieurs candidats et d'embaucher localement.

Depuis le 10 mars et jusqu'au 21 avril, les structures partenaires y préparent leur public. Toute la semaine des ateliers sont proposés : actualisation de CV, expression du projet professionnel, simulation d'entretien, information collective sur les métiers et secteurs d'activité, à l'Espace maison de l'emploi, sur inscription.

En raison de son succès, renforcée par la conjoncture économique, cette rencontre, organisée par la Région, le Pôle emploi, la Maison pour l'emploi, Plaine Commune Promotion et la Ville, se tient désormais deux fois par an dans l'une des huit collectivités de la communauté d'agglomération. Aubervilliers avait accueilli les deux premières éditions en 2003 et 2004. Les dernières Rencontres ont eu lieu en octobre 2008 à Stains. Là, 3 000 CV avaient été collectés par les entreprises et 218 embauches prévisionnelles annoncées « à chaud » par les recruteurs en fin de journée.

N'oubliez pas de vous munir de plusieurs CV !

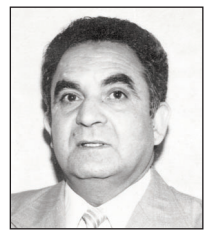
Claire Darfeuille

Willy Vainqueur

● **RENCONTRES POUR L'EMPLOI**
EMGP, dock Eiffel, bât. 282
45 av. Victor Hugo.
Bus 65 arrêt : Parc du Millénaire
● **OFFRES DES ENTREPRISES**
A consulter sur www.plainecommune.fr
● **ESPACE MAISON DE L'EMPLOI**
122 bis rue André Karman.
Tél. : 01.48.33.37.11

Carnet

Décès



Ali Badja, 81 ans, est décédé le 8 janvier. Commerçant estimé et citoyen de la ville depuis 1958, Ali Badja était né le 21 avril 1928 à Barbacha, en Algérie. Ce père de dix enfants, dont la plupart sont restés Albertivillariens, et grand-père de treize petits-enfants, a tenu un premier bar-restaurant rue des Ecoles, puis un second au 4 de la rue Heurtault, avant de terminer sa carrière de restaurateur au 74 de la rue du Moutier, il y a près de 20 ans. Bon père et bon citoyen, il laisse le souvenir d'un commerçant juste, intègre et chaleureux. Il était ce que les anciens appelaient un « chibani » respecté.
Au nom de ses « anciens » et nombreux clients qui auraient aimé lui rendre hommage, *Aubermensuel* présente ses condoléances à son épouse et à sa famille.

Germaine Fégly, 98 ans, a été inhumée le mercredi 18 février à Aubervilliers. Institutrice pendant près de trente ans, notamment à l'école Paul Doumer (aujourd'hui collège Diderot), elle y a toujours vécu. Profondément attachée aux valeurs de l'école républicaine, Germaine Fégly était issue d'une lignée d'enseignants puisque son grand-père, son père étaient instituteurs et que sa grand-tante fut directrice de l'école Jean Macé. Cette passion de l'enseignement, elle la partageait aussi avec son époux, aujourd'hui décédé, qui exerçait au collège Gabriel Péri, et avec son frère également enseignant. Cette flamme qui l'animait, Germaine Fégly l'a transmise à sa fille, Chantal Camguilhem, qui enseigna longtemps au collège Henri Wallon avec son époux. Pour l'avoir bien connue lorsqu'il était maire-adjoint aux Ecoles et à la Culture, le sénateur Jack Ralite, présent à ses obsèques, lui a rendu un vibrant hommage et a salué « cette dame qui mêlait l'exigence, la compréhension, l'écoute et la dignité dans l'exercice du beau métier d'enseignante ».

Jocelyne Steltzen, 75 ans, s'est éteinte le mardi 20 janvier 2009 des suites d'une longue maladie. Professeur à Aubervilliers de 1967 à la fin des années 80, Jocelyne était une figure du laboratoire de sciences physiques de cet établissement. Issue d'un milieu modeste, authentique fille de l'école républicaine, elle avait été admise à l'Ecole normale supérieure de Fontenay-aux-Roses. Nommée à la rentrée 1967 au lycée Henri Wallon, elle y a exercé pendant plus de 20 ans. Le couloir du deuxième étage du bâtiment 1 résonnait alors de sa voix forte et chaleureuse… Devenue veuve avec deux enfants en bas âge, Jocelyne Steltzen a assuré seule leur éducation, tout en continuant de se dévouer totalement à ses élèves avec brio et autorité. « Elle a marqué de sa personnalité et de sa vitalité des générations d'élèves scientifiques », témoignent ses anciens collègues qui adressent, par le biais d'*Aubermensuel*, leur souvenir ému aux proches de cette personnalité marquante du monde enseignant albertivillarien.

Vite dit

Quartiers

● AIDE AUX PROJETS

Fonds d'initiatives locales

Vous êtes un groupe d'habitants ou une association et un projet vous tient à cœur : un repas entre voisins, une sortie à la mer, une soirée spectacle… Pour réaliser ce projet vous cherchez des conseils, un coup de pouce pour le montage financier… Le Fonds d'initiatives locales (Fil) peut peut-être répondre à vos attentes.
Pour cela il faut les contacter et monter un dossier **avant le 24 avril.**
> Service Vie des quartiers
7 rue Achille Domart.
Tél. : 01.48.39.50.12

● LANDY-MARCREUX-PRESSENSÉ

Fête de quartier et présentation du projet de la future fresque

> Samedi 25 avril, de 12 h à 19 h
Les quartiers Landy-Marcreux-Pressensé invitent la population à partager un moment festif avec les associations, les habitants et les partenaires du quartier autour d'un couscous royal, avec des musiques, des danses, des stands associatifs, des jeux, du sport et des animations pour petits et grands. L'après-midi sera marquée par un temps fort : la présentation des deux propositions de maquettes de la future fresque sur la mémoire du quartier.
Tout au long de la journée, les habitants pourront voter afin de choisir le projet qui sera réalisé par l'artiste, Alain Salevor, en juin et juillet.
> Square Henri Roser et rue Gaëtan Lamy
> Service Vie des quartiers
7 rue Achille Domart.
coordination.landy@mairie-aubervilliers.fr

Solidarité

● PARENTHÈQUE

Recherche tapis et jeux pour enfants

L'association Parenthèque recherche des tapis et des jeux pour l'accueil des jeunes enfants (- 4 ans) accompagnant leurs mamans aux cours de français donnés par l'association.
A déposer :
> Boutique de quartier Villette
22 rue Henri Barbusse.
Tél. : 01.43.52.67.97
> Boutique de quartier Quatre-Chemins
134 av. de la République.

Recherche bénévoles

Pour garder les enfants des femmes qui prennent les cours de français.
Disponibilité : mardi et/ou jeudi de 14 h 30 à 16 h 30
Candidatures à déposer au :
> Bureau des associations
7 rue du Dr Pesqué.
Tél. : 01.48.39.51.03

Cours de maths pour les élèves de 3e

> Vendredi de 17 h 45 à 19 h 45
Des cours de soutien de maths sont proposés aux élèves préparant le brevet des collèges.
> Inscriptions obligatoires au 01.49.37.15.10
> Lieu des cours : 23 rue de l'Union.

Seniors

● CONSEIL DES SAGES

Appel à volontaires

Validé et soutenu par la municipalité, le Conseil des sages est une association ouverte aux Albertivillariens qui réunissent les conditions suivantes : être âgé d'au moins 55 ans, être retraité ou pré-retraité, être domicilié sur la commune, ne pas avoir de mandat électif à caractère politique.
Les personnes intéressées sont invitées à se rapprocher des différents contacts
> le président :
bruno.delmas@hotmail.fr,
> le secrétaire :
rene.duran16@wanadoo.fr.
> Seniors d'Aubervilliers
39 rue Heurtault.
Tél. : 01.48.33.48.13

HABITAT ● *L'anonymat des dossiers : une meilleure équité dans l'accès au logement*

Egalité, objectivité, efficacité

La commission de désignation des candidats souhaitant accéder à un logement dans le parc social est en place depuis moins d'un an. Retour sur une instance qui pratique l'anonymat dans un souci d'équité et d'objectivité.

Willy Vainqueur
Les demandeurs sont désignés par des lettres afin de préserver leur anonymat.

Pourquoi eux et pas moi ? Y a-t-il des passe-droits, des « pistonnés » ?… L'accès à un logement social suscite toujours, et encore plus en période de pénurie, des interrogations chez les demandeurs. C'est bien pour répondre à ces questions, posées parfois de manière abrupte aux élus, et dans un réel souci d'équité et de transparence que la municipalité a créé une commission de désignation des candidats aux commissions d'attribution de tous les bailleurs sociaux de la ville (OPH, France Habitation, 3F, OGIF, RIVP…).

Derrière cette appellation à rallonge se trouve une instance qui s'inscrit dans la lutte contre les discriminations puisque tous les dossiers examinés le sont de manière anonyme. Créée il y a moins d'un an, cette commission est composée d'élus des différentes sensibilités politiques du conseil municipal, de représentants d'associations de locataires, de la Ligue des droits de l'homme et d'une responsable de la Caisse d'allocations familiales.

Présidée par Ugo Lanternier, maire-adjoint au Logement, elle se réunit une fois par mois, voire deux, et examine les demandes, soit trois candidats pour un logement.

Examen anonyme et objectif

Désignés par A, B et C, les dossiers ne comportent aucun nom, ni adresse, ils indiquent seulement les ressources et la composition du foyer, les conditions actuelles d'habitation et le type de logement souhaité.

C'est le service municipal du Logement qui établit un premier choix. A charge pour la commission de le suivre ou de le bouleverser en fonction de certains critères comme lorsque les demandes datent de plus de 10 ans.

Ce 5 mars, les membres de la commission entamaient leur 8e réunion avec une liste de 7 appartements pour lesquels ils avaient à désigner trois candidats par logement. « Pourquoi une personne seule demande-t-elle un F 2 ?… La famille C présente un risque imminent de se retrouver à la rue, il faudrait peut-être la placer en première position ?… »

Questions, précisions, décisions… Dossier après dossier, le choix se traduit anonymement par un ordre de priorité. Ordre qui sera respecté lors de la transmission aux commissions d'attribution des différents bailleurs sociaux de la ville, sachant que le choix final leur revient (puisque ni la commission de désignation ni le service municipal du Logement ne sont décisionnaires en la matière).

Avant de se séparer, les membres de la commission ont pris connaissance du compte rendu de la dernière réunion et des suites de leurs propositions.

Maria Domingues

Le bilan chiffré de l'année 2008 des demandes et des attributions de logements dans le parc social sera prochainement consultable sur www.aubervilliers.fr.

DISCRIMINATION ● *Une campagne nationale relayée par la municipalité* VIDEO www.aubervilliers.fr

Montrer l'exemple

Dans le cadre de la Semaine de lutte contre les discriminations, une série de manifestations a été organisée du 16 au 21 mars par le service municipal Droit des femmes et lutte contre les discriminations (DFLCD) et ses nombreux partenaires.

Exposition de Handicap international dans le hall de la mairie, projections de films suivies de débats, rencontres avec des auteurs, interventions du Centre municipal de santé auprès de collégiens, initiation à l'esperanto… Un large éventail d'actions pour alerter sur les 18 catégories de discriminations répertoriées, et attirer plus particulièrement l'attention sur le handicap et l'homophobie.

Vendredi 20 mars, lors du Conseil des citoyens étrangers, la municipalité a annoncé le lancement d'un Plan local de lutte contre les discriminations qui vise à promouvoir de bonnes pratiques au sein de ses propres services. Pour cela, un diagnostic sera conduit par un cabinet extérieur. « Avant de donner des leçons aux autres, il faut s'assurer que nous sommes exempts de tous reproches », explique Soumia Zahir, l'élue qui a été chargée de s'attaquer à cette problématique. En fonction des conclusions, des actions seront menées pour former les cadres et sensibiliser le personnel.

Willy Vainqueur
L'association MobileEnVille sensibilise les personnes valides au handicap.

En matière de logement, la municipalité a déjà œuvré vers davantage de transparence avec la création d'une commission municipale de désignation des candidats (voir article ci-dessus) et le recensement, en cours, du parc de logements adaptés au handicap. Pour accompagner cette politique, un conseil local de lutte contre les exclusions tient des réunions mensuelles pour réfléchir à des solutions et faire des propositions.

Enfin, pour clore cette semaine d'information, la place de la Mairie a accueilli, samedi 21 mars, un parcours d'accessibilité où les personnes valides pouvaient se mettre en situation de handicap, encadrées par les bénévoles de l'association MobileEnVille.

Autour du manège, plusieurs associations (le Mouvement contre le racisme et l'amitié entre les peuples, le Mouvement d'affirmation des jeunes gays, lesbiennes, bis et trans…) étaient venues présenter leurs actions et, pour certaines, rappeler leur présence sur la ville. Ainsi, l'Espace santé droit, dont les médecins et juristes, installés depuis septembre 2007 à Aubervilliers, travaillent à l'accès aux soins des étrangers malades.

La campagne de sensibilisation est terminée, mais la lutte contre les discriminations reste un combat quotidien que la municipalité semble décidée à mener sur tous les fronts.

Claire Darfeuille

● SERVICE DE LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS
11 rue Pasteur.
Tél. : 01.48.39.52.62

PETITE ENFANCE ● *Inauguration de trois équipements, samedi 4 avril*

L'accueil des tout petits

La Ville inaugure en file indienne : la crèche Ethel Rosenberg totalement rénovée, la maternelle Gérard Philipe agrandie et un nouveau lieu multifonctionnel dédié à la petite enfance : point infos, relais assistantes maternelles et accueil parents-enfants.

Depuis sa réouverture fin septembre dernier, la crèche Ethel Rosenberg fait de l'œil à tout quidam abordant la rue Karman à la hauteur du 122 ter. Ses couleurs chaudes invitent à s'y attarder un moment et, peut-être, à tenter d'imaginer ses intérieurs… Là, dans un espace totalement restructuré après un an de travaux, le bâtiment aligne une succession de petites pièces afin de favoriser le développement psychomoteur des bambins. Dans cette perspective, l'architecte avait également multiplié les ouvertures visuelles dans ce nouveau cloisonnement. Les tons pastel confèrent une atmosphère sereine à l'endroit cependant que des puits de lumière lui autorisent une vraie respiration… Pour tout cela, le coût des travaux se chiffrait à 1 885 000 euros (412 000 euros pour la Ville) avec les participations du Conseil général, de la CAF et de l'ANRU.

Willy Vainqueur

A l'intérieur de la crèche Rosenberg, luminosité et sérénité pour les bambins...

Une nouvelle adresse pour la petite enfance

A quelques centaines de mètres, la rue Firmin Gémier n'a plus la même allure depuis l'extension – sur son aile droite – de l'école Gérard Philipe. Entre mars et novembre 2008, les services techniques municipaux et sa direction de l'architecture ont mené à bien la réalisation de 370 m^2 supplémentaires sur un site occupé, cela en réduisant les nuisances de façon optimale. Des travaux rendus indispensables pour parer à la montée importante des effectifs en classes de maternelle.

Ainsi, en lieu et place de l'antique aire de jeux, se déploient désormais deux nouvelles classes orientées sur jardin, ainsi qu'un centre de loisirs maternel. L'entrée de l'école – ouverte depuis janvier – a été rendue accessible aux personnes à mobilité réduite avec la création d'une rampe à ces fins. A l'intérieur, on prend acte d'une isolation parfaite grâce à la toiture végétalisée qui absorbe pluies et amplitudes thermiques. Bien vu également les luminaires « intelligents » pour s'adapter aux variations de luminosité. Façades en panneaux de bois stratifié ou métalliques et coulissants abondent également aux normes Haute Qualité Environnementale. Le coût de cette extension se chiffre à 1,175 million d'euros (participations de la Région et de la CAF).

En centre-ville, le service petite enfance dispose désormais d'une nouvelle structure (coût 241 500 euros) située derrière le centre de santé Pesqué, cependant que l'administration perdure au 7 bis de la rue Achille Domart. Le bâtiment rectangulaire de 117 m^2 concentre les fonctions de point infos petite enfance, de dépôt de dossier et inscriptions en crèches, de relais assistantes maternelles et d'accueil parents-enfants. Pour provisoire qu'il soit, ce nouveau lieu – opérationnel depuis novembre 2008 – a d'ores et déjà été bien identifié par un public de parents de plus en plus nombreux.

Après une visite de chacun des équipements, un pot convivial viendra conclure cette matinée inaugurale, à partir de 11 heures, à l'école Gérard Philipe.

Eric Guignet

● POINT INFOS PETITE ENFANCE
5 rue du Dr Pesqué
(à gauche du centre de santé).
Tél. : 01.48.39.52.60

ENSEIGNEMENT ● *Menace de suppressions de classes et de postes*

Parents et enseignants en colère

Afin de protester contre la suppression de trois postes de maîtres des Réseaux d'aides spécialisées aux élèves en difficulté (Rased), la fermeture de deux Classes d'initiation pour enfants non-francophones (Clin) sur les sept existantes et les conditions de la mise en place de l'aide personnalisée éducative, des représentants de parents d'élèves des écoles primaires ont manifesté, mardi 17 mars, devant l'Inspection académique, avenue de la République.

Dans la matinée, une centaine de parents avaient pacifiquement occupé des établissements pour dire leur colère. « Dans l'école de mes enfants, le soutien a lieu le mardi et le vendredi soir, au moment où les enfants sont les plus fatigués », pestait un papa.

Martine Caron, enseignante à la maternelle Brossolette et représentante SNUIPP-FSU, venue soutenir les parents, préconisait de consacrer ce temps libéré à la concertation au sein de l'équipe pédagogique. Déjà, certains enseignants ont opté pour ce principe – malgré les risques de sanction pour « service non fait » – ou pour une aide dispensée à tous les élèves afin de ne pas concurrencer les Rased.

Jeudi 19 mars, 70 % des enseignants de primaire étaient de nouveau en grève.

13 ouvertures de classes demandées, 6 obtenues

Pour Daniel Garnier, élu à l'Enseignement, « plus les postes sont créés tard, plus le risque est grand d'avoir des enseignants qui n'ont pas choisi leur affectation. Or, nous avons demandé depuis le début l'année l'ouverture de 13 classes pour 320 élèves supplémentaires, dont 93 % sont confirmés, mais l'Inspection académique n'a prévu que 6 ouvertures... ». Et d'exprimer son inquiétude après l'annonce de la suppression des Instituts universitaires de formation des maîtres (IUFM)… Autant de mauvaises nouvelles qui assombrissent la rentrée 2009.

Willy Vainqueur

Mobilisation des parents d'élèves des écoles primaires, le 17 mars, devant l'Inspection académique.

Si aujourd'hui la négociation se poursuit, la mobilisation ne fléchit pas et le mécontentement grandit. Le maire-adjoint, qui a reçu les parents d'élèves à leur demande, a également été interpellé sur la construction de préfabriqués programmée à l'école Gérard Philipe. Les parents élus seront désormais reçus une fois par trimestre pour « faire circuler l'information ».

Claire Darfeuille

Vite dit

Associations

● SOIRÉE SOLIDARITÉ
Dîner-spectacle indien
> Samedi 4 avril, de 18 h à 21 h
L'association Les amis d'un coin de l'Inde et du Monde propose une soirée de solidarité avec un orphelinat en Inde du Sud qui accueille et héberge quelque 140 petites filles. Pour le plaisir des yeux, des danses modernes indiennes et tamouls seront présentées par la compagnie Fun Bollywood Show et les groupes Thrumari Kala Mundram et Benjamin Emmanuel.
Un menu, composé de samoussas, de poulet au curry et d'un dessert Bollywood, complétera la soirée dont les bénéfices seront intégralement reversés à l'Orphelinat. Cette initiative associative a reçu le soutien du Fonds d'initiatives locales.
Participation : enfant, 3 € ; adultes, 6 €
> **Ecole Babeuf**
Sente des Prés Clos.
Contact et réservation : 06.24.29.46.64

● ÉLECTIONS MISS 93
Dimanche 5 avril, 14 h à 19 h
L'élection de la reine, la reine mère et la mini reine du 93 pour le Carnaval tropical 2009, organisé par le Komité 93, se déroulera à Aubervilliers.
Participation : 6 €, 4 € enfant - 12 ans
> **Espace Fraternité**
10-12 rue de la Gare.
Renseignements : 06.70.10.48.77

● SAINT-PAUL DU MONTFORT
Les amis du quartier
L'association Les amis du quartier Saint-Paul du Montfort reprend du service. Lors de sa dernière assemblée générale, les membres (essentiellement issus de la zone pavillonnaire alentour) ont désigné Robert Taillade pour président et Dominique Lefay comme secrétaire. Rendre service aux gens du quartier dans leurs difficultés, être solidaires, améliorer la vie dans le quartier pour qu'il conserve son caractère convivial et résidentiel… autant de buts que l'association souhaite partager. C'est ainsi qu'elle s'est trouvé un partenaire de poids auprès de Michel Soeckel, le nouveau curé de la paroisse qui a accepté que la paroisse accueille le siège de l'association.
Pour vous joindre aux Amis du quartier Saint-Paul du Montfort, écrire :
> **26 rue du Buisson.**

Collèges et lycées

● MOBILISATION

Dès le 9 mars, un mouvement de protestation menait les enseignants et les élèves des lycées d'Alembert et Timbaud en délégation au rectorat de Créteil. Et le 19 mars ils étaient 60 % des collèges et des lycées de la ville, a rallié le mouvement de grève pour protester contre les 13 000 suppressions de postes à la rentrée 2009.
« Les remplacements seront d'autant plus difficiles et le recours à des contractuels ou vacataires non qualifiés plus fréquent », explique Eric Plée, enseignant au collège Jean Moulin et représentant local du SNES. Dans les lycées professionnels, les professeurs dénoncent également les disparitions de postes, mais aussi l'instauration du bac professionnel en trois ans et la suppression du BEP.

Alber TiVi

Retrouvez les sujets d'Albertivi sur le site internet de la ville www.aubervilliers.fr à la rubrique « c'est la télé ».

Pour nous contacter : 01.48.39.51.93 ou 01.48.39.52.44

• Bal Renaissance, 3 pas en avant, 3 points sur l'ourlet.

• Contre les discriminations

• Boully : retour de mission

• Aubercail : Les mots dits saison 3

albertivi@mairie-aubervilliers.fr

SANTÉ ● *Journée de vaccinations libres et gratuites, mercredi 22 avril*

Vaccins, où en êtes-vous ?

Une journée pour se remettre à jour dans les vaccins, c'est ce que propose le centre municipal de santé Docteur Pesqué, le 22 avril. C'est gratuit et cela bénéficie à tout le monde… à commencer par vous !

Il y a de vilaines infections que l'on n'est pas forcé d'attraper et de sales maladies que l'on ne devrait pas contracter !

Le tétanos menace tout un chacun dans son quotidien : jardinage, bricolage, randonnée, balade à vélo… La tuberculose, que l'on croyait en recul, a refait surface, notamment en Seine-Saint-Denis. Et la coqueluche sévit surtout chez les adultes non vaccinés et qui peuvent ainsi facilement la transmettre aux enfants. « Chez les nourrissons de moins de trois mois, cela peut être fatal », prévient Corinne Guiot, infirmière attachée au centre de santé et qui coordonne les actions de prévention tout au long de l'année.

Michael Barriera

De fait, la plupart des jeunes adultes et jusqu'aux grands-parents, rares sont ceux qui tiennent leur carnet de vaccinations à jour. La campagne européenne de vaccination, du 20 au 26 avril, a donc pour but de sensibiliser ces populations qui ne sont plus scolarisées et donc peu suivies.

Un partenariat CPAM et Conseil général

En Seine-Saint-Denis, c'est le Conseil général qui finance la journée du 22 avril, en partenariat avec la Caisse primaire d'assurance maladie. En souscrivant à cette initiative, les médecins et les infirmières espèrent bien faire recette et « vacciner à tour de bras », plaisante le docteur Thierry Clément, directeur du centre Pesqué qui offre déjà un créneau hebdomadaire de vaccinations libres et gratuites, le mercredi soir.

Pour bénéficier de cette opération, il suffit de se munir de sa Carte vitale ou de son numéro de Sécurité sociale (indispensable) et de son carnet de santé, si l'on en possède un… « Ce n'est pas une obligation, reconnaît Corinne Guiot, c'est mieux de l'avoir pour savoir où l'on en est, mais on peut faire sans… »

Le 22 avril, il suffira donc de se rendre au centre de santé, sans rendez-vous, pour y faire le point et, le cas échéant, se faire vacciner.

Maria Domingues

● CENTRE MUNICIPAL DE SANTÉ
Mercredi 22 avril
De 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h
> 5 rue du Dr Pesqué.
Tél. : 01.48.11.22.00

Cinéma

● STUDIO
2 rue Edouard Poisson.
Horaires au 01.48.33.46.46

● Jusqu'au 7 avril
Gran Torino
De et avec Clint Eastwood
Etats-Unis - 2009 - 1 h 55 - VO
Palme spéciale Cannes 2009.
Vendredi 3 à 20 h 30, samedi 4 à 14 h 15 et 18 h 15, dimanche 5 à 17 h 30, mardi 7 à 20 h 30.

Tulpan
De Sergey Dvortsevoy
Kazakhstan-Allemagne - 2009 - 1 h 40 - VO
Prix de l'Education nationale
Un Certain Regard Cannes 2008
Vendredi 3 à 18 h 30, samedi 4 à 16 h 30 et 20 h 30, lundi 6 à 20 h 30, mardi 7 à 18 h 30.

● Semaine du 8 au 14 avril
Nos enfants nous accuseront
De Jean-Paul Jaud
France - 2009 - Documentaire - 1 h 45
Mercredi 8 à 19 h.
Séance unique suivie d'un débat sur le développement durable.

Bellamy
De Claude Chabrol
France - 2009 - 1 h 50
Mercredi 8 à 14 h 30, samedi 11 à 14 h 15 et 20 h 30, mardi 14 à 18 h 30.

Le déjeuner du quinze août
De et avec Gianni Di Gregorio
Italie - 2009 - 1 h 15 - VO
Prix du Meilleur Premier Film Venise 2008. Prix du Public et Prix d'Interprétation masculine
Vendredi 10 à 18 h 15, samedi 11 à 16 h 30, dimanche 12 à 15 h, lundi 13 à 20 h 30.

Un si beau voyage
De Khaled Ghorbal
France - 2009 - 2 h 17
Vendredi 10 à 20 h **suivi d'une rencontre avec le cinéaste,**
samedi 11 à 18 h, dimanche 12 à 17 h, mardi 14 à 20 h 30.

● Semaine du 15 au 21 avril
Eden à l'Ouest
De Costa Gavras
France-Grèce - 2009 - 1 h 50
Mercredi 15 à 18 h 30 **suivi d'une rencontre en partenariat avec le Forum social d'Aubervilliers,**
vendredi 17 à 20 h 30, samedi 18 à 14 h 30 et 18 h 30, mardi 21 à 20 h 30.

35 rhums
De Claire Denis
France-Allemagne - 2009 - 1 h 40
Vendredi 17 à 18 h 30, samedi 18 à 16 h 30 et 20 h 30, lundi 20 à 20 h 30, mardi 21 à 18 h 30.

Prévert, paroles d'un insoumis
De Camille Clavel
France - Documentaire 52 mn - 2008
Ciné concert en partenariat avec le festival Aubercail.
Dimanche 19 avril, 17 h, **projection suivie d'un concert de Vanina Michel Prévert, chansons inédites.**

● Semaine du 22 au 28 avril
Monstres contre aliens
De Rob Letterman et Conrad Vernon

La petite fille de la terre noire
De Jeon Soo-il

● Semaine du 29 avril au 5 mai
Voyage surprise
De Pierre Prévert
France - 1946 - 1 h 25

Les jardins de Samira
De Latif Lahlou
Maroc - 2008 - 1 h 50 - VO
Samedi 2 mai à 17 h.

● PETIT STUDIO
● Jusqu'au 7 avril
Le petit fugitif
De Morris Engel, Ruth Orkin et Ray Ashley
Etats-Unis - 1953 - NB - 1 h 20 - VF
Prix Cicae
18e Festival Pour éveiller les regards
Dimanche 5, à 15 h.

● Semaine du 15 au 21 avril
Brendan et le secret de Kells
De Tomm Moore
Irlande-France-Belgique - 2009 - Animation - 1 h 15
Mercredi 15 à 14 h 30, dimanche 19 à 15 h.

● Semaine du 29 avril au 5 mai
Le Roi et l'Oiseau
De Paul Grimault.
France - 1979 - Animation - 1 h 27
Un hommage à Prévert, en partenariat avec le festival Aubercail.

Association Seniors d'Aubervilliers

Programme des activités

39 rue Heurtault. Tél. : 01.48.33.48.13.
e-mail : seniors.aubervilliers@wanadoo.fr
Ouvert au public du lundi au vendredi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 17 h
(fermé le premier lundi matin de chaque mois)

Pour vous permettre de mieux évaluer les difficultés et la fatigue des sorties proposées, nous avons élaboré, par pictogramme, une classification des niveaux de difficulté :

❄ facile
❄❄ quelques difficultés
❄❄❄ difficile

● SORTIES DU MOIS D'AVRIL
Jeudi 9
Une journée à Châteaudun ❄❄❄
Prix : 47 €
Renseignements à l'Assos.

Jeudi 30
La Guinguette du Port aux Perches ❄
Prix : 40 €
Renseignements à l'Assos.

● SORTIES DU MOIS DE MAI
Jeudi 7
Une journée à Chartres ❄❄❄
Prix : 49 €
Renseignements à l'Assos.

Jeudi 14
Un après-midi au Château de Versailles ❄❄
Prix : 21 €
Inscriptions : mardi 7 et mercredi 8 avril dans les clubs.

Jeudi 28
L'Ile Saint-Louis ❄❄❄
Prix : 10 €
Inscriptions : mardi 14 et mercredi 15 avril à l'Assos.

● ADHÉSION
Pour participer aux activités de l'association, il faut être adhérent. L'adhésion s'effectue en réglant la cotisation annuelle, d'un montant de 5 €, laquelle peut être prise tout au long de l'année.
La carte d'adhésion est demandée à chaque inscription.

● LES CLUBS
Club S. Allende
25-27 rue des Cités.
Tél. : 01.48.34.82.73
Club A. Croizat
166 av. Victor Hugo.
Tél. : 01.48.34.89.79
Club E. Finck
7 allée Henri Matisse.
Tél. : 01.48.34.49.38
Les clubs sont ouverts du lundi au vendredi de 10 h 15 à 17 h 15.

INTERCOMMUNALITÉ ● *Coopération Aubervilliers et Pantin*

Affinités urbaines...

... de part et d'autre de l'ex-RN2 ! Un lundi historique, ce 9 mars 2009, pour dater la « résurrection » de l'association Entente Aubervilliers-Pantin : une volonté de travailler à nouveau ensemble dans un contexte de rénovation urbaine commune aux deux villes voisines.

Willy Vainqueur

Bertrand Kern, maire de Pantin, et Jacques Salvator, maire d'Aubervilliers, relancent leur coopération.

Ainsi étaient-ils venus en nombre sur nos terres les Pantinois, et en délégation pacifique emmenée par leur premier édile : « Les fameux stratèges de Napoléon III estimaient qu'il fallait donner le nom des Forts de la commune d'à côté pour tromper l'ennemi, si bien que jusqu'en 1851 le Fort d'Aubervilliers était situé sur le territoire de Pantin. Non Jacques, je ne suis pas venu te réclamer sa restitution ! », a lancé Bertrand Kern, le maire de Pantin, à son homologue Jacques Salvator.

Le maire d'Aubervilliers a pu apprécier toute la portée de ce rappel historique au moment où, précisément, les deux villes voisines ont déjà entamé un travail commun autour du projet de la Petite Prusse : l'Histoire des Quatre-Chemins au XIXe siècle, l'immigration et la croissance urbaine… tout cela revenant au galop pour raviver une nouvelle entente Aubervilliers-Pantin. La dernière avait été initiée à la fin des années 90, avec les festivités organisées sur la RN2 (avenue Jean Jaurès).

Rien à voir avec une intercommunalité façon Plaine Commune – Pantin mène d'ailleurs sa barque dans la perspective d'un regroupement communal qui irait jusqu'à Montreuil – sinon la volonté de coopérer, résolument… De fait, en 1991, on entrevoyait de réfléchir ensemble à la requalification du paysage urbain le long de la RN2, entre la Porte de La Villette et le Fort d'Aubervilliers… même problématique en 1999 avec le montage de l'association RN 2000.

En 2009, les projets de développement économique et commercial dans ce périmètre rendent nécessaires un partenariat dynamique et cohérent. Cohérence donc autour de quelques dossiers : aménagement de la départementale 2, création d'un groupement local de traitement de la délinquance aux Quatre-Chemins, relance de l'activité commerciale, optimisation des opérations de propreté…

« Si deux ou trois dossiers majeurs débouchent sur du concret pour nos concitoyens, nous aurons fait un grand pas », a conclu Bertrand Kern. Mêmes sentiments pour Jacques Salvator qui rappelle que, depuis le mois de décembre, six élus représentants de la ville ont été désignés pour siéger au sein de l'Entente.

Claude Dupont

Jumelage

Des nouvelles de Beit Jala

Lundi 9 mars dernier, le maire, Jacques Salvator, accueillait un acteur majeur du jumelage entre Aubervilliers et Beit Jala.

Dans la salle du conseil de l'Hôtel de Ville, le docteur Edmond Shehadeh, directeur de l'hôpital de Beit Jala, a ainsi rappelé que cet établissement était « le seul de toute la Palestine qui ne soit pas politisé, et qui soit totalement laïque. »

Interpeller les politiques sur la situation des enfants blessés de Gaza.

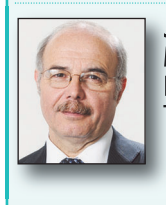
L'homme tenait également à délivrer un message de paix à l'adresse des jeunes de l'Office municipal de la jeunesse et aux élus réunis pour la circonstance : « Si on a parlé beaucoup de Gaza dans les médias, on aura en revanche très peu évoqué les blessés. Je vous demande de faire pression sur les élus, les hommes politiques pour faire sortir les enfants blessés de Gaza, les interpeller sur cette situation. »

Très touchés par ces propos, les jeunes envisagent d'organiser très prochainement une collecte de fonds pour l'hôpital de Beit Jala.

E. G.

Le Dr Edmond Shehadeh, directeur de l'hôpital de Beit Jala.

Le maire



Jacques SALVATOR
Maire
Finances et Sécurité.
Tél. : 01.48.39.51.98

Les adjoints

Evelyne YONNET
1re adjointe. Santé. Habitat et résorption de l'habitat insalubre. Personnel communal.
Tél. : 01.48.39.52.03

Jean-François MONINO
Voirie et travaux.
Agenda 21.
Tél. : 01.48.39.52.10

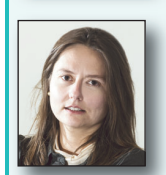
Jean-Yves VANNIER
Urbanisme.
Rénovation urbaine.
Développement durable.
Développement économique.
Tél. : 01.48.39.52.03

Abderrahim HAFIDI
Politiques et pratiques culturelles.
Tél. : 01.48.39.51.95

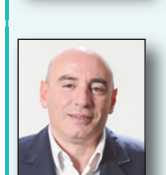
Malika AHMED
Commerce. Petite enfance : crèches, haltes-garderies.
Tél. : 01.48.39.52.03

Yacine DIAKITÉ
Vie associative.
Vie des quartiers. Démocratie participative. Citoyenneté.
Tél. : 01.48.39.52.03

Ugo LANTERNIER
Politique du logement.
Président de l'OPH d'Aubervilliers.
Tél. : 01.48.39.52.03



Véronique LE BIHAN
Propreté. Collecte des ordures ménagères et tri sélectif.
Lutte contre les dépôts sauvages.
Tél. : 01.48.39.52.03

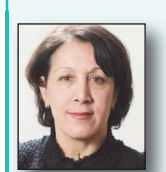


Omar AÏT-BOUALI
Jeunesse. Sport.
Prévention spécialisée.
Education populaire.
Tél. : 01.48.39.52.03

Brahim HEDJEM
Gestion des bâtiments municipaux. Emploi, insertion, formation.
Tél. : 01.48.39.52.03

Christine RATZEL-TOGO
Economie solidaire et commerce équitable.
Coopération décentralisée.
Prévention des exclusions.
Tél. : 01.48.39.52.10

Daniel GARNIER
Enseignement.
Médecine et restauration scolaires.
Tél. : 01.48.39.52.03



Tunis THEURIER-AZZOUZ
Accompagnement à la scolarité et réussite éducative.
Tél. : 01.48.39.52.03

Benoît LOGRE
Politiques sociales.
Contrat de ville.
Petite enfance : nouveaux modes d'accueil.
Soutien à la parentalité.
Tél. : 01.48.39.52.03

Véronique HAMMACHE
Seniors, prévention de la dépendance. Handicap.
Tél. : 01.48.39.52.03

Djamila KHELAF
Enfance. Caisse des écoles, activités périscolaires.
Tél. : 01.48.39.51.95

Tedjini-Michel MAÏZA
Environnement.
Embellissement de la ville.
Stationnement.
Tél. : 01.48.39.52.10

Odile FOURNIER
Transports et développement des circulations douces.
Tél. : 01.48.39.52.10

Conseiller permanent du maire

Bernard VINCENT
Vice président de Plaine Commune.

Conseillers municipaux délégués

Lway-Dario MALEME
Fonds structurels européens et nouveaux financements (auprès du maire).
Marc GUERRIEN
Développement universitaire du territoire.
Tahir KETFI
Vice-président du CCAS.
Soumia ZAHIR
Prévention des expulsions (auprès de Ugo Lanternier).
Lutte contre les discriminations, droits des femmes.
Edgar MINIMBU
Contrat local jeunesse (auprès de Omar Aït-Bouali).
Sylvain ROS
Conseiller municipal.
Vice président de Plaine Commune.

Conseillers municipaux chargés de mission auprès du maire

Jean-Loup OGÉ, Conditions d'excercice des cultes. Observatoire des engagements. Médiateur de la Ville.
Philippe MILIA, Événements commémoratifs.
Mounia HARKATI, Besoins sanitaires de la Ville.
Djida MADI, Partenariats Collège de France, La Villette.
Sophia CHIBAH, Annicke KELEBE, Akoua-Marie KOUAME, Jacqueline SANDT.

Permanence des élus

> Tous les élus de la majorité municipale, maires adjoints et conseillers municipaux, assurent des permanences
6 jours sur 7, sans rendez-vous.
Lundi, mardi, jeudi, samedi
de 9 h à 12 h
Mercredi et vendredi
de 14 h à 17 h
> à l'Hôtel de Ville
Se présenter à l'accueil de l'Hôtel de Ville

Les autres élus

Jack RALITE
Sénateur
Tél. : 01.48.39.50.25

Daniel GOLDBERG
Député
Permanence : le 1er vendredi de chaque mois sans rendez-vous de 16 h à 18 h à l'Hôtel de Ville
Tél. : 01.48.39.52.39

Evelyne YONNET
Conseillère générale canton Est
Tél. : 01.43.93.92.33 ou 01.43.93.11.64

Jean-Jacques KARMAN
Conseiller général canton Ouest
Tél. : 01.48.39.52.00 p.50.13 en matinée

Pour écrire aux élus par courrier électronique, taper en minuscule et sans espace
prenom.nom@mairie-aubervilliers.fr

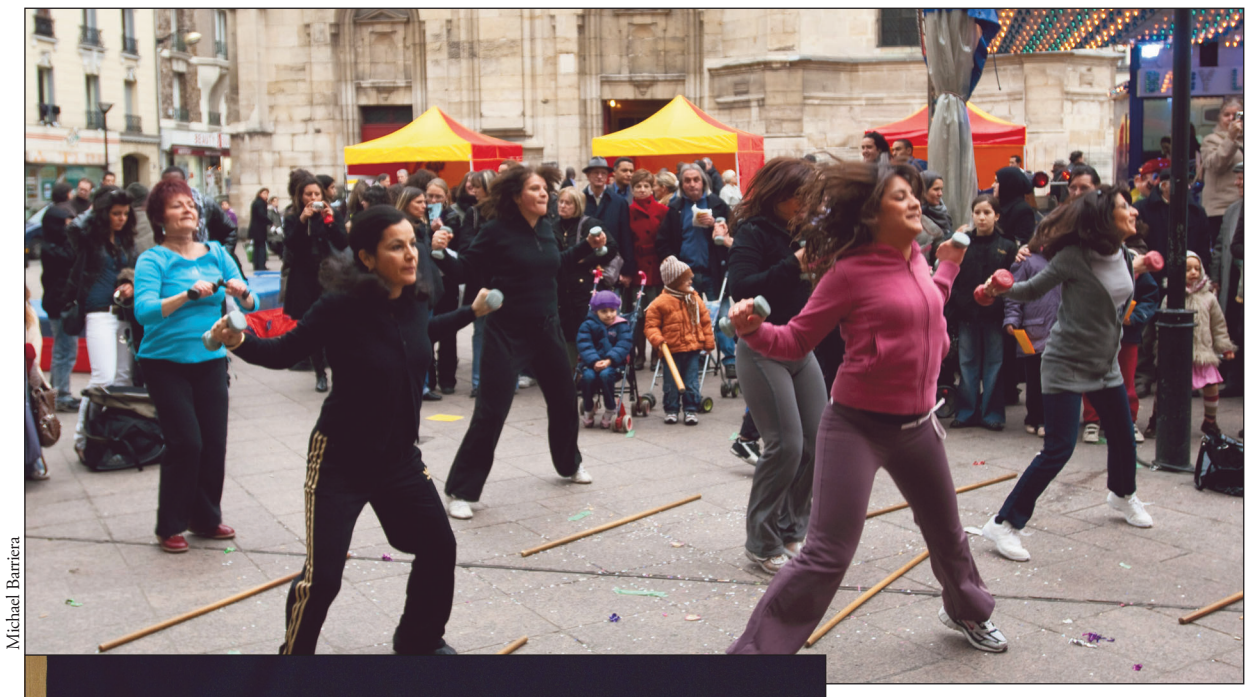
Rétro photos de mars

Willy Vainqueur

Vendredi 27. *Une délégation de jeunes Algérois était reçue en mairie dans le cadre d'un échange autour de l'image entre l'association SOS Bab El Oued et l'Omja.*

Willy Vainqueur

Mercredi 25. *Vernissage de la belle exposition de peintures et de dessins réalisés lors des ateliers d'arts plastiques de l'association des Seniors. A voir jusqu'au 4 avril...*



Michael Barriera

Michael Barriera

Samedi 7. *La Journée de la femme a donné lieu à des animations diverses : démonstration de culture physique du CMA et lecture, remarquée, d'extraits des* Monologues du Vagin *par des élus... y compris le maire.*

Willy Vainqueur

Samedi 21. *La section Fitness attitude du CMA faisait le plein d'énergie pour sa soirée dansante à l'Espace Fraternité.*

Michael Barriera

Mardi 10. *Rencontre de travail entre Alain Joutard, chef de chœur, et des élèves de l'école Victor Hugo qui participent à l'Opéra Kirina, présenté au mois de juin, à Nice.*

Photos : Pascal Dacasa

Samedi 28 et dimanche 29. *Le 4e Printemps des musiques anciennes s'achève sur un concert en l'église Notre-Dame-des-Vertus et un grand bal Renaissance ouvert à tous à l'Espace Fraternité. Cette initiative réussie est l'aboutissement d'une collaboration du service culturel, du conservatoire, d'Aubervacances-Loisirs et du lycée professionnel d'Alembert.*

● *Lucie et Walter Friede, 96 et 98 ans, Albertivillariens depuis 1958*

« Vivre avec nos différences, sans préjugés »

Après 70 ans de vie commune, dont 50 à Aubervilliers, Lucie et Walter devraient fêter cet été leurs noces de diamant. Ils le feront, mais dans la douce intimité de leur famille et amis. Rencontre avec de drôles d'époux.

« Il est très, très gentil et coléreux… Elle cherche ses lunettes à longueur d'année… » Sourires en coin, œil malicieux, les époux Friede se cherchent des défauts et des qualités. « La vie à deux, c'est une longue histoire de respect et de concessions… », avouent ces époux exemplaires. Il y a aussi le même amour des voyages, de la lecture, de la mer. « Jusqu'à nos 80 ans, on nageait encore 1 km… quand on y repense, c'était de la folie, on aurait pu y rester ! », rigole Walter.

Né à Landau, le 16 novembre 1910, il a 23 ans lorsqu'il monte à Paris. Nous sommes en 1933 et Walter travaille rue des Petites Ecuries, Lucie aussi. La jeune femme, née à Clamart un 24 février 1912, est « ce qui serait aujourd'hui une commerciale ». Ils se marient à l'aube de la guerre, le 29 juin 1939 en Normandie. Walter s'en va au front, puis en revient, transformé à jamais. Dans son régiment « composé à 80 % de Nord-Africains », il apprend « à composer et à vivre avec les différences, sans jugements de valeur… »

Michael Barriera

C'est par le hasard du 1 % patronal que le couple arrive en 1958, rue Sadi Carnot, avec leur fille. Niché en haut de leur immeuble, leur appartement fleure bon l'authentique, et l'accueil se fait au champagne, s'il vous plaît ! Enfin, plutôt vin rouge pour Walter… Tourné vers sa Lucie, il témoigne : « A 96 ans, ma femme tient encore son intérieur, c'est fort non ? », demande-t-il, un brin admiratif. Secondée par une aide-ménagère du service du Maintien à domicile, Lucie tient en effet à ne pas rester trop inactive : « C'est mauvais pour le moral et les articulations… »

Ni mondains, ni danseurs, les époux Friede ont toujours décliné les invitations aux Noces d'or et de diamant organisées par la municipalité. « C'est pas notre truc, mais c'est bien que cela existe… »

Dans leur trois-pièces, où ils fêteront en juin leurs 70 ans de vie commune, Lucie et Walter semblent satisfaits de leur existence qui se déroule désormais au ralenti, mais animée par leurs deux enfants et leurs trois petits-enfants. « On est bien ici, les voisins sont charmants et attentifs et puis on connaît tout le monde depuis le temps… » Certes, fini les escapades au parc de La Courneuve, au marché des Quatre-Chemins « où l'on rencontrait tout le monde », les après-midi cinéma au Family de la mairie ou sur l'ancien terrain vague aujourd'hui remplacé par le stade André Karman, « c'était tellement vaste et accidenté que l'on y perdait régulièrement notre chien ! ».

Un esprit alerte et curieux

Mais avec une audition et une vue défaillantes pour Walter et un équilibre fragile pour Lucie, ils se permettent juste d'aller à pied jusqu'à la pharmacie de Madame Raoult pour « y faire le plein », plaisante Walter. « Je demande toujours aux gens de nous excuser pour l'attente, explique Lucie, on a tellement de médicaments… »

Moins solides physiquement, l'esprit des deux nonagénaires est resté alerte et curieux de ce qui les entoure. Ce qui les choque aujourd'hui ? « Les salaires pharamineux et le fait qu'on jongle avec les millions comme si c'étaient des cacahuètes… » Ce qui les inquiète ? « Le sentiment que les jeunes ne prennent pas assez les études au sérieux. »

Walter, d'un naturel réaliste et sceptique « quant aux politiques » croit « beaucoup à l'instruction et à la connaissance », tandis que Lucie est restée « catholique et croyante ». De leurs différences, ils ont su faire une force qui se traduit au quotidien par un immense respect et un amour infini.

Maria Domingues

● *Kahina Zellag, 23 ans, présidente du Conseil local de jeunes*

« Pas besoin d'être née dans une ville pour l'aimer »

Le Conseil local de jeunes a élu sa nouvelle présidente le 7 mars dernier. Kahina Zellag a séduit les 28 autres membres par son discours franc et une envie d'agir communicative.

Elle porte le nom d'une glorieuse reine berbère et a souhaité s'engager au sein du Conseil local de jeunes (CLJ) pour comprendre ce qu'est la politique. « Une chose que l'on n'apprend ni à l'école, ni au travail », précise Kahina qui a tâté des deux, enchaînant les petits boulots en parallèle de son parcours scolaire.

Sa première année à l'université en langues étrangères la décourage par son organisation kafkaïenne et un système d'évaluation couperet. « Même si l'on est très autonome, on n'est pas prêt à affronter cela », estime-t-elle. Elle interrompt son cursus et travaille en tant qu'assistante de vie scolaire dans un collège où elle prend en charge deux adolescentes handicapées. « Un travail humainement plus enrichissant que caissière », mais qui ne correspond pas à ses aspirations profondes.

En cours d'année, elle décide de reprendre en main ses études et réussi les examens d'entrée pour un BTS Vente et production touristique en alternance. Nouvelle déconvenue. Kahina ne trouve aucune entreprise prête à l'accueillir malgré ses innombrables candidatures. Elle reprend les petits boulots et signe un CDD chez Accor services qui a pris fin en décembre.

« Le CLJ m'ouvre des portes sur le monde »

Bien décidée à trouver sa voie, elle consacre son temps de chômage à définir son projet professionnel avec la mission locale et, sur les conseils d'une amie, se met au service du CLJ. « Depuis que j'y suis engagée, j'ai découvert un autre monde. Cela m'ouvre des portes et m'oblige à penser à des sujets sur lesquels je ne me serais jamais penchée seule ».

Curieuse de nature, elle apprécie les rencontres qu'elle a pu y faire. Le maire allemand de la ville de Iena, le chirurgien palestinien de Beit Jala, deux villes jumelées avec Aubervilliers, l'ont fortement impressionnée.

En février, elle a assisté à Dreux au bilan dressé par Fadela Amara, secrétaire d'Etat à la Politique de la Ville, du Plan espoir banlieue et en mars aux Premières assises nationales de la lutte contre les préjugés, autant d'expériences qui ont renforcé son envie de s'impliquer dans la vie de la cité.

A présent investie de la fonction de présidente, elle se dit consciente de devoir représenter tous les jeunes, craint déjà que son keffieh soit perçu comme un signe, pense l'ôter pour la photo...

Willy Vainqueur

En avril, la jeune femme, originaire de Saint-Etienne et arrivée il y a 15 ans à Aubervilliers, partira pour la première fois en Kabylie dont sont originaires ses parents, un voyage offert par sa mère et « le plus beau cadeau qu'elle pouvait me faire ».

Avec son élection remportée le lendemain de son anniversaire et la veille de la Journée de la femme, Kahina n'est pas prête d'oublier son 23e printemps.

Claire Darfeuille

A l'affiche

Danses

● TSIGANE-ROM ET FLAMENCA
> Samedi 4 avril, de 10 h 30 à 13 h 30, dimanche 5, de 14 h 30 à 17 h 30
Stage de danse Tsigane-Rom de Turquie suivi d'une initiation à la danse Flamenca. Rendez-vous, tout public, organisé par le Pôle ressources pratiques amateurs musique et danse, avec le Festival Villes des musiques du Monde, le centre culturel Houdremont de La Courneuve et Indans'Cité.
> **Salles de danse d'Indans'Cité**
41 bis bd Anatole France.
Tarifs : 10 € pour les personnes habitant ou travaillant dans le 93, ou 20 €.
> Inscriptions
Pôle ressources pratiques amateurs, tél. : 01.43.11.25.06

● DANSES BERBÈRES
> Dimanche 12 avril, de 14 h 30 à 18 h 30
L'association Maison Amazhir berbère (Amaba) organise un stage, animé par Fazia Kati, dans les locaux d'Indans'cité, sollicitée pour participer à cette initiative. Stage tous niveaux. Participation : 15 € et 5 € d'adhésion à l'Amaba pour les non adhérents à Indans'cité.
> **Salles de danse d'Indans'cité**
41 bis bd Anatole France.

● SPECTACLE JEUNE PUBLIC
Mains dans les poches
> Samedi 18 avril à 16 h
Un spectacle de La Cie Ouragane qui s'adresse à tout public dès six mois. Cette création faite de danse, de jeu de matières et d'ombres, a reçu le soutien de la municipalité qui l'a inclus dans son programme « jeune public ».
Durée : 35 mn. Tarif : enfants, 3 € ; adultes, 5 €
Réservations au 01.48.34.42.50
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.

Théâtre

● AU TCA
Le collectionneur d'instants
A partir de 8 ans.
> Les mardi 5, mercredi 6 et jeudi 7 mai, à 14 h
Une pièce de Quint Buchhloz et Jacques Nichet. C'est l'histoire d'un vieil homme qui se souvient de ce peintre chez qui, petit garçon, il trouvait refuge pour y jouer du violon.
Tarifs : scolaires et - de 12 ans, 5 € ; adultes, 11 €
Réservations au 01.48.33.16.16
> **Théâtre de la Commune**
2 rue Edouard Poisson.

Rencontre

● COLLÈGE DE FRANCE
> Lundi 6 avril, 19 heures
La révolution numérique
Avec Gérard Berry, titulaire de la Chaire d'Innovation technologique-Liliane Bettencourt.
> **Théâtre de la Commune**
2 rue Edouard Poisson.
Réservation obligatoire : 06.21.20.59.55

Arts plastiques

● COURS ET STAGES DE PEINTURE
> Du 13 au 17 avril
Christophe Therrien animera un stage de peinture sur la technique du portrait. En plus des cours du lundi et du mercredi, ces stages sont aussi faits pour échanger et partager l'expérience de cet artiste peintre « multitalents » diplômé des Ecoles nationales supérieures des Arts appliqués et des Beaux Arts de Paris. Inscriptions, renseignements et tarifs
> **Atelier Therrien**
29 rue Sadi Carnot.
Tél. : 06.88.39.06.66 et 01.48.33.87.87
www.christophe-therrien.com

● VISITE D'EXPO
Kandinsky
> Samedi 16 mai, 17 h 15
Centre Pompidou
Visite avec conférencier. Tarif : 16 €
> **Inscriptions au Centre d'arts plastiques Camille Claudel**
27 bis rue Lopez et Jules Martin.
Tél. : 01.48.34.41.66

ACTION MUSICALE ● *Rencontres chorales de l'Ecole aux chants*

L'école des Cham

Les petits concerts de l'Ecole aux chants sont l'aboutissement d'un travail mené par les enseignants et les musiciens du Conservatoire (CRR). Quelque 900 écoliers trouvent ainsi à se confronter au chant choral… et plus si affinités via le réseau des classes à horaires aménagés (Cham).

Willy Vainqueur

Réglés comme sur du papier à musique les scolaires… et peut-être même avec un temps d'avance sur le tempo officiel qui programmait les p'tits choristes d'Auber un début d'après-midi à l'espace Renaudie.

En cet espace, la presse locale pointait à l'heure pour goûter un *Ah ! ça ira* révolutionnaire bien entamé, donc. Et bis, aurait-on souhaité lancer aux mômes de l'école Varlin. Ceux-là projetant de pendre quelques aristocrates, accompagnés à ces fins au piano par la charmante Qin Yuan Qu du conservatoire, on était aux anges…

Les CM2, sitôt délestés de leur trac qui les fit parfois aller plus vite que la musique, s'en furent à la queue leu leu et la salle s'agitait, remuait. Oui, il y avait là des gamins manifestement pressés de chanter pour d'autres écoliers, ravis de se retrouver dans un autre théâtre que celui d'une salle de classe. Les CE1 d'Edgar Quinet, accompagnés par Azraël Tome, musicien intervenant du CRR, auront vite trouvé quelques repères pour livrer sans fausse note chanson de marin et blues final.

Sensibilisation dans les écoles

Sympa le public de pairs qui, même s'il bavarde par refrains, applaudit à tout rompre chaque tour de chant : et puis mince, on se marre et fait un peu son malin avant de pâlir à l'aplomb de la scène. Fier et pas fier, quoi…

« Pour préparer ces rencontres chorales, on s'y est mis en octobre à raison d'une séance de quarante minutes par semaine », confiera Elisabeth Cremon qui a coaché deux classes de CE2 de l'école Condorcet. A partir d'un répertoire concerté avec les enseignants, l'intervenante aura de la sorte suscité le plaisir de chanter, de se confronter à quelques incontournables de la chanson française… Une belle façon d'étoffer sa culture musicale.

Manifestement, *Les p'tits papiers* de Gainsbourg ça rend heureux ! « C'est là tout le sens de cette manifestation à la fois pédagogique et artistique, avec l'opportunité de se produire dans une vraie salle de spectacle », renchérira-t-on au CRR d'Aubervilliers-La Courneuve.

A la faveur de ces rencontres chorales, le conservatoire aura ainsi multiplié les actions de sensibilisation dans les écoles pour attirer l'attention sur les classes Cham.

En effet, ces classes à horaires aménagés proposent un cursus de chant choral, de danse et d'instrument sur les écoles élémentaires de Joliot Curie et Jules Vallès. Dans le cadre d'un emploi du temps d'écolier, celui-là peut suivre – allegro – une pratique musicale et vocale. Au-delà, les collégiens ont la possibilité de s'inscrire dans trois parcours : Chant choral à Gabriel Péri, Musiques du Monde au collège Georges Politzer de La Courneuve et Instrument et danse au collège Jean-Baptiste Clément de Dugny.

Eric Guignet

● CLASSES CHAM
CRR de La Courneuve
Tél. : 01.43.11.21.13
● CONCERTS CLASSES CHAM
Jeudi 28 et vendredi 29 mai, 19 h
Classe de Joliot-Curie
> **Espace Renaudie**
30 rue Lopez et Jules Martin.

Café théâtre

Nourdine fait son show

On l'attendait depuis 2003, date de son dernier passage au Caf'Omja, le voilà de retour avec son one man show *Les Arabes se cachent pour mourir de rire*. Nourdine Kamala, 36 ans, Albertivillarien jusqu'à la moelle, sera sur scène le vendredi 24 avril prochain pour y présenter un spectacle qu'il a écrit et mis en scène. On y trouve, pêle-mêle, les excès et les merveilles comme seules des villes comme Aubervilliers savent en produire. Parodie autobiographique, *Les Arabes se cachent pour mourir de rire* se veut un vibrant plaidoyer en faveur de la banlieue si décriée et pourtant si riche de talents. Soutenue et proposée par l'Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers, cette pièce est tout public à partir de 12 ans. En première partie, le public pourra découvrir une autre facette de Nourdine au travers la prestation des élèves du cours de danse hip hop qu'il anime chaque semaine. **M. D.**

● LES ARABES SE CACHENT POUR MOURIR DE RIRE
De et avec Nourdine Kamala
Vendredi 24 avril à 20 h 30
> Espace Renaudie
30 rue Lopez et Jules Martin.
Participation : 5 €
Réservation et informations : 01.48.33.87.80

● Un festival multicouleurs

Saveurs métisses

La première édition des Saveurs métisses d'Aubervilliers bat son plein depuis le 21 mars et jusqu'au 20 avril. Orchestrée par l'Office municipal de la jeunesse d'Aubervilliers (Omja), cette rencontre des cultures d'ici et d'ailleurs offre un menu alléchant à déguster sans modération.
Au programme :
Exposition Besoin d'écrit, la piste africaine, textes sous forme de calligraphie africaine par l'association malienne BlonBa.
> Jusqu'au 20 avril
Espace Renaudie,
30 rue Lopez et Jules Martin.

Court-métrage turc Beynelmilel, de Sirri Sureyya Onder et Muharrem Gulmez.
> Samedi 4 avril à 14 h
Caf, 125 rue des Cités.

Exposition L'Omja à travers le monde, le monde à travers l'Omja, restitution des séjours réalisés l'été dernier dans les pays partenaires de l'Omja.
> Du 6 au 17 avril
Hall de la mairie
2 rue de la Commune de Paris.

Repas linguistique
> Samedi 11 avril à 12 h
Maison de jeunes Jacques Brel
46 bd Félix Faure.

Visite guidée de l'exposition Planète métisse, suivie d'un déjeuner dans un restaurant asiatique et d'une visite du quartier chinois du 13e arrondissement (7 €, réservation obligatoire).
> Samedi 18 avril à 10 h
Musée du Quai Branly,
37 quai Branly, Paris 7e.

Projection d'un documentaire Hip hop made in Dakar.
> Samedi 18 avril à 14 h
Salle James Mangé, 1 rue des Cités.

Concert de clôture avec Ali Boulo Santo et Mamadou Faye (Sénégal).
> Lundi 20 avril à 19 h
Caf, 125 rue des Cités.

Plus d'infos sur www.aubervilliers.fr ou auprès de l'Omja au 01.48.33.87.80.

THÉÂTRE ● *La compagnie Etincelles s'ouvre au jeune public*

« C'était trop rigolo »

Inviter le jeune public à découvrir la magie du spectacle vivant. C'est le pari remporté par la Compagnie Etincelles, avec son festival Déli Délo. Une nouveauté tout à l'honneur de cette association créée il y a 18 ans.

Michael Barriera

Un chaperon rouge déjanté, un Cupidon bigleux, un bûcheron amoureux, de curieux fruits magiques… Les explosions de rire accompagnent le tourbillon des personnages, ronde tonique et burlesque.

Revisité par trois comédiennes, le vieux conte populaire s'échappe de l'imagerie d'Epinal pour s'immiscer dans une fantaisie proche des cartoons de Tex Avery et du cinéma muet. « C'était rigolo, t'as vu », lance Rayan à un compère, en rejoignant les rangs de sa classe maternelle, qui se prépare à rejoindre l'école Doisneau.

700 spectateurs dont 600 enfants

Pour cette première journée du festival jeune public Déli Délo, l'Espace Renaudie a été pris d'assaut. Et les trois spectacles suivants auront le même succès. Au total, Déli Délo, programmé du 10 au 13 mars dernier, a rassemblé 700 spectateurs, dont 600 enfants, de 24 classes (maternelles et élémentaires) et de 2 centres de loisirs de la ville.

« Pour nous, la création de ce festival jeune public est une grande première », commente le président de la Compagnie Etincelles, Thomas Pitiot. « Notre collectif compte une vingtaine de comédiens. Il connaît pas mal de mouvement et chacun mène des projets personnels en parallèle. Avec Déli Délo, nous avons eu envie de construire une dynamique collective, en présentant nos créations et celles de compagnies amies, à Aubervilliers. Nous travaillons depuis longtemps avec les équipes pédagogiques de la ville. Quand nous avons proposé le projet, les salles se sont remplies. Ce festival jeune public est un rendez-vous que nous avons vraiment envie de pérenniser. »

Déli Délo n'est que le chapitre le plus récent de la longue histoire d'Etincelles. Une histoire d'amitié et de complicité artistique nouée sur les planches d'un atelier théâtre de l'Omja (Office municipal de la jeunesse) qui se matérialise par la création d'une compagnie, Etincelles, en 1991. Dix-huit ans plus tard, la famille s'est partiellement recomposée, mais les aspirations sont intactes : une démarche militante et un ancrage local soutenus par la municipalité. « Aubervilliers est notre terrain de travail et notre terreau. Nos racines sont ici », observe Vanessa Sanchez, directrice artistique de la compagnie.

Avec neuf ateliers hebdomadaires, dont trois dans le cadre d'Aubervacances-Loisirs, Etincelles est un acteur incontournable de la pratique théâtrale (enfants, ados, adultes) dans la ville. Improvisations, textes classiques, expression corporelle… le travail varie en fonction des intervenants, tout en conservant un fil rouge : l'apprentissage de la rigueur et des exigences du métier. Pour les élèves des ateliers, qui restent souvent plusieurs années, c'est la garantie d'une pratique protéiforme. Un bagage précieux pour ceux qui aspirent à la professionnalisation.

Les ateliers de la compagnie conduisent parfois vers les sentiers de la création. Cette année, l'atelier de jeunes adultes, soudé par des années de pratique commune, met sur pied son propre projet, mené en toute autonomie. Une aventure partagée qui a des résonances familières…

Véronique Petit

● COURS DE THÉÂTRE
Enfants, ados, adultes
135 rue Danielle Casanova.
Tél. : 01.48.11.08.02
etincelles93@orange.fr

DANSE ● *La salsa a réussi son examen dans les écoles de la ville*

Dictée, maths et… salsa

Cinq, six, sept et huit ! » Les yeux rivés sur leur professeur, 45 élèves s'élancent, électrisés par la musique de Shakira qui a envahi le préau de l'école Jean Macé.

Aujourd'hui, lundi 16 mars, c'est une journée spéciale : c'est thé dansant avec les parents à qui les enfants vont dévoiler leurs talents. Un peu raidis par le trac, ils vont peu à peu se détendre et se livrer à une démonstration de salsa impeccable. Sur les indications d'Abdel, leur professeur de danse, les couples se font et se défont, changeant de cavalier et de cavalière sans jamais dévier de la piste improvisée.

Assis le long du mur, les parents sont à la fois ravis et impressionnés… Et inquiets lorsqu'ils ont dû se lever pour ébaucher quelques pas ! Une fois cette épreuve terminée, parents et enfants se sont congratulés autour d'un goûter bien mérité.

Cet après-midi dansant était venu clôturer une série de 10 séances d'initiation à la salsa, débutées en janvier dans huit écoles de la ville. Animés par un éducateur du service municipal des sports, les cours ont été proposés en attendant la réouverture de la piscine, en accord avec la direction et l'Inspection académique. Au total, 273 élèves en ont bénéficié.

Michael Barriera

Pour cela, il a fallu se porter volontaire. C'est ce qu'ont fait Isabelle Helbling et Sophie Leblanc, enseignantes à l'école Jean Macé. C'est elles qui ont entraîné leurs élèves dans cette belle aventure qui a rejailli jusque dans les salles de classe. « Cela a permis à certains enfants, en difficulté scolaire mais à l'aise dans la danse, d'être valorisés et de changer le regard de leurs camarades, explique Isabelle Helbling.

L'apprentissage de la danse développe la mémoire et fixe l'attention, ce qui a poussé des élèves, plutôt dissipés, à mieux se concentrer. De plus, cette expérience renforce les liens puisque le fait de danser en couple oblige à se parler, à s'écouter, à s'observer… »

En résumé, la salsa à l'école n'a plus à faire ses preuves. Depuis son lancement, à la rentrée 2007, cette initiative du service municipal des sports a été largement plébiscitée par tous.

Maria Domingues

LES PRÉMICES D'AUBERCAIL

Dimanche 19 avril, à 17 h
Film *Prévert, paroles d'un insoumis* de Camille Clavel, suivi d'un concert *Prévert, chansons inédites,* de Vanina Michel.
> Cinéma Le Studio 2 rue E. Poisson.

Du lundi 20 au dimanche 26 avril
Rencontres avec les jeunes et les artistes du Festival Aubercail (Dikès, Thomas Pitiot, Toma Sidibé).

Samedi 25 avril, à 17 h 30
Concert de Dikès.
> Quartier Landy-Marcreux-Pressensé.

Lundi 27 avril
Concert de Dikès.
> Foyer Aftam, 166-168 rue H. Barbusse.

Mercredi 29 avril, à partir de 18 h 30
Jean Guidoni anime une rencontre autour de Prévert.
> Librairie Les mots passants 2 rue du Moutier.

Mercredi 29 avril, à 14 h 30 et dimanche 3 mai, à 15 h
Film de Paul Grimault *Le roi et l'oiseau*
> Cinéma Le Studio

Samedi 2 mai, à 14 h 30 et lundi 4 mai, à 14 h 30
Film de Pierre Prévert *Voyage Surprise.*
> Cinéma Le Studio

Mardi 5 mai, à 20 h
Soirée débat autour de Prévert animée par Alain Bascoulergue.
> Espace Renaudie 30 rue Lopez et Jules Martin.

Jeudi 7 mai, à partir de 16 h
Rencontre avec Anne Sylvestre
> Ecole A. Sylvestre, 109 rue des Cités.
Plus d'infos sur : wwwaubercail.fr

Rétro images de mars

Willy Vainqueur

Mardi 24. *A la Dynamo de Pantin, rencontre entre le poète Chuck Perkins, les enfants d'Aubervacances-Loisirs et des jeunes rappeurs et musiciens de l'Omja dans le cadre de Banlieues Bleues.*

Willy Vainqueur

Dimanche 22. *Beau succès pour la Slam Caravane 93 d'Hocine Ben et de Yo, qui passait par le Théâtre de la Commune.* ▶ VIDEO www.aubervilliers.fr

Eric Guignet

Mercredi 11. *Les délégués des classes de 5e et de 6e du collège Jean Moulin, accompagnés par leurs conseillers pédagogiques d'éducation, ont visité la mairie où ils ont rencontré les maires-adjoints Tunis Theurier, Evelyne Yonnet et Daniel Garnier.*

Willy Vainqueur

Mardi 24. *Des lycéens d'Henri Wallon, participant cette année au Prix des Incorruptibles, ont rencontré l'un des auteurs candidats, Guy Jimenes, à la médiathèque Henri Michaux.*

Willy Vainqueur

Mercredi 25. *Inauguration des locaux rénovés du Pôle service assurés, en présence du maire, Jacques Salvator, du président du conseil de la CPAM, Jean-Louis Pauc, et de Pierre Albertini, directeur général.*

Jacky Guillaume

Jeudi 19. *Journée de commémoration de la fin de la guerre en Algérie et d'hommages aux anciens combattants et aux victimes en présence des représentants de la Fnaca et de la municipalité.*

Willy Vainqueur

Lundi 23. *Le professeur Xavier Le Pichon a animé une conférence au Théâtre de la Commune dans le cadre des Lundis du Collège de France.*

TRAVAUX ● *Le centre nautique est toujours en cours de rénovation*

La piscine, c'est pour quand ?

Le centre nautique devrait pouvoir accueillir le public et les scolaires à compter du mois d'octobre 2009. Petit tour de chantier.

Encore méconnaissable, la piscine est en plein boum depuis l'année dernière. Complètement déshabillée de ses structures vieillissantes, entièrement repensée, elle devrait être en mesure d'accueillir ses premiers nageurs dès cet automne.

Le chantier suit son cours avec son ballet d'engins et un calendrier, pour le moment, respecté par les entreprises. « Le plus compliqué c'est de combiner les interventions des différents prestataires et d'organiser la circulation des engins autour du chantier, car c'est de la terre », a expliqué Olivier Lutz, directeur technique municipal et responsable de cette opération, lors d'une visite de chantier avec le maire-adjoint au Sport, Omar Aït-Bouali.

A la fin du mois de mars, les travaux de « déplombage » se terminaient et ceux du futur hall de la piscine étaient programmés. Pendant ce temps, la charpente et les baies vitrées sont en cours de fabrication à Châteauneuf dans le Loiret. Elles devraient arriver, par convoi exceptionnel, d'ici l'été puisque la piscine devra être entièrement rhabillée et couverte à la fin du mois d'août.

Petit et grand bains, prêts à l'automne

Si la livraison de la fosse à plongeons devrait se faire début 2010, les deux bassins, alias « les petit et grand bains », sont déjà l'objet de toutes les attentions. Ici, c'est la pose de la nouvelle résine qui s'avère délicate. « Compte tenu de la manipulation de produits toxiques, l'entreprise demande à intervenir seule, ce qui implique de stopper le reste du chantier le temps de cette manœuvre », précise Olivier Lutz. Au niveau des vestiaires et des pédiluves, une grande partie des carrelages devra être remplacée. Là aussi l'opération s'avère complexe car le timing des entreprises est serré. Voilà pour la partie la plus spectaculaire des travaux.

L'autre, la moins visible et non moins importante, se situe en sous-sol. C'est là que l'on trouve la soufflerie, les systèmes complexes de ventilation, l'alimentation des bassins, etc. En fait, après la démolition, « tout sera à reprendre », résumait Olivier Lutz au terme de la visite.

Pour les curieux, rappelons que des ouvertures ont été pratiquées dans les palissades et permettent de suivre l'évolution du chantier.

Maria Domingues

Michael Barriera

La circulation des engins autour de la piscine s'avère délicate compte tenu de la nature du sol. Une difficulté parmi d'autres...

ESCRIME ● *Les fines lames d'Aubervilliers*

Willy Vainqueur

Le club enchaîne les titres

Le Cercle municipal d'escrime d'Aubervilliers vient d'aligner une série de résultats à faire pâlir d'envie les plus grandes formations nationales.

Tout a commencé par les juniors avec la 3e place d'Antonin Buquet et la 5e de Roman Jitli à la Coupe du Monde qui s'est disputé le 21 février à Viana de Castelo (Portugal). Puis tout s'enchaîne, le 28 à Bonn (Allemagne), Grégory Koenig se paie la Coupe du Monde senior. Un doublé puisque le club, entraîné et dirigé par Olivier Belnoue, n'avait pas enregistré une telle victoire chez les hommes depuis longtemps, idem pour la France qui renoue avec la Coupe du Monde après 4 années de disette. Dans la même veine, Ghislain Perrier disputait et remportait le Circuit national de Rouen.

Grégory Koenig revient de Bonn avec la médaille et la Coupe du Monde senior de fleuret.

Chez les femmes, pas de quoi rougir non plus puisque l'équipe féminine du club se classe 5e des championnats d'Europe et que la talentueuse Anne-Carole Zouari s'est qualifiée pour la Coupe du Monde qui se déroulera le 8 avril à Belfast (Irlande).

Ces excellents résultats ne peuvent que satisfaire la Ville qui a assuré les dirigeants du CM escrime d'Aubervilliers de son indéfectible soutien et les deux autres partenaires du club, le Conseil général et la société Motul.

M. D.

BOXE ANGLAISE ● *Les champions de France 2009*

Deux ceintures pour Sarah et John

Deux titres à huit jours d'intervalle. C'est l'exploit que vient de signer le Boxing Beats d'Aubervilliers avec ses deux licenciés, Sarah Ourahmoune et John M'Bumba, tous deux champions de France 2009 dans leur catégorie respective.

C'est le poids lourd John M'Bumba, chez les 91 kg, qui a raflé la mise en premier en décrochant sa ceinture samedi 14 mars, à Auxerre. Suivie de près par sa partenaire de club, Sarah Ourahmoune, 48 kg, qui est allée défendre et garder son titre, à Nice, le samedi 21 mars.

Un beau palmarès pour ce club de boxe anglaise, soutenu et encouragé par la municipalité depuis toujours et qui fêtera le mois prochain ses dix ans d'existence. Dix années émaillées d'écueils, de tracas et « surtout de joies », corrige son fondateur et entraîneur, Saïd Bennajem, qui, tout en jouant la modestie, ne se lasse jamais des victoires accumulées au fil des mois par « ses boxeurs ».

Cette moisson de trophées auraient certainement rempli d'aise deux précurseurs passionnés, Jean Martin et Julien Clouin, « anciens » du CMA et ardents défenseurs du noble art, aujourd'hui disparus.

M. D.

Sarah Ourahmoune

John M'Bumba

Photos : Willy Vainqueur

● *Groupe socialiste et républicain*

Nos 3 priorités pour le budget 2009

La situation financière de notre ville est intenable. Structurellement. Dépenses supérieures aux recettes, épargne brute négative, capacité de désendettement devenue incalculable... L'avoir caché en 2006 était irresponsable. Le nier aujourd'hui est une faute politique. Le Groupe Socialiste et Républicain s'y refuse et soutiendra trois priorités en 2009 :

- **rétablir l'équilibre budgétaire** en recherchant de nouvelles recettes, y compris fiscales, et en multipliant les partenariats et les concours financiers. En parallèle, une culture de la maîtrise des dépenses est à instaurer. Elle a été amorcée dès 2008 et nous appuierons la mise en place d'un contrôle de gestion et d'une véritable politique du personnel en 2009,

- dans un contexte économique morose, **atténuer les effets de la crise pour nos concitoyens** en travaillant sur une meilleure offre du service public local, en demeurant offensifs sur le développement de l'emploi, la réforme de l'action sociale, le soutien aux associations, l'appui aux actions en direction de la jeunesse et la solidarité avec nos aînés,

- **accompagner le développement de notre ville par un maintien de l'investissement** pour qu'Aubervilliers soit plus attractive pour ceux qui y vivent et ceux qui font le choix de s'y installer. C'est la contrepartie de l'effort fiscal demandé. Cela passe par le développement de l'accueil de la petite enfance, la construction d'écoles, une nouvelle politique locale pour plus de sécurité, une ville propre et des commerces de qualité pour tous.

Trois priorités, trois engagements pour marquer notre volonté qu'Aubervilliers demeure plus que jamais « une ville en mouvement ».

Le Groupe des élu-e-s Socialistes et Républicains
01.48.33.52.03 - www.ps-aubervilliers-elus.com

● *Les Verts*

Haro sur les antennes-relais !

A Aubervilliers, la présence d'antennes-relais n'est pas une nouveauté. Il est vrai que les toits et terrasses des tours sont très convoités par les opérateurs téléphoniques qui veulent y disposer un maximum d'antennes.

Les opérateurs, s'ils n'ont pas multiplié leur nombre sur la ville, ont néanmoins fortement augmenté leur puissance due aux portables de troisième génération permettant de se connecter sur Internet ou de regarder la télévision. Or cela pose un réel problème de santé publique.

A l'initiative des Verts d'Aubervilliers, un arrêté interdisant la pose de nouvelles antennes-relais sur la ville avait été pris lors de la précédente mandature, mais les opérateurs l'avaient attaqué et obtenu gain de cause. Or une nouvelle jurisprudence nous permet d'espérer : trois jugements récents ont condamné Bouygues Télécom, Orange et SFR à démonter chacun une de leur antenne, soit pour « trouble anormal de voisinage », soit au nom du principe de précaution inscrit dans la Constitution depuis 2005.

Nous ne pouvons pas laisser des opérateurs se servir de la population comme cobaye pour engendrer toujours plus de bénéfices. Des parlementaires Verts ont organisé un colloque au Sénat sur les antennes-relais en mars 2009 et même le gouvernement prévoit un « Grenelle des antennes » fin avril.

Les Verts d'Aubervilliers ne seront pas en reste : saisis par plusieurs habitants riverains de ces antennes se plaignant de nuisances (démangeaisons, maux de tête, etc.), nous faisons actuellement le point sur la localisation de chaque antenne et nous serons intraitables sur la question. Nous vous tiendrons informés par la suite de nos différentes actions dans le cadre du nouvel Agenda 21 albertivillarien. A suivre donc !

Jean-François Monino
Président des élus Verts

● *Personnalité Divers Gauche*

1 an à peine, 1 an déjà !

Le 16 mars 2008, les Albertivillariens confiaient leur ville à une nouvelle majorité. Un an après, notre ville, contrairement aux engagements pris, continue de voir se développer un type de commerces que je dénonçais déjà au cours de la mandature précédente. Pas réellement utile pour la ville en termes de réponse à une demande locale comme en termes de création d'emplois, mais porteur de grosses nuisances (pollution, problème de stationnement, bruit, blocage dû aux livraisons intempestives, déchets abandonnés sur le domaine public, enseignes gigantesques et peu esthétiques, et posées sans autorisation), il continue d'être « favorisé » voire « privilégié » alors que le regroupement de ces commerces vers les quartiers « Pilier-Haie Coq… » aurait pu être une réponse, si une réelle maîtrise était envisagée.

Aujourd'hui 2 permis de construire pour l'aménagement de nouveaux locaux de gros sont à l'étude, l'un de 40 000 m² (avec 270 cellules commerciales), ZAC Canal Porte d'Aubervilliers derrière le futur centre commercial, l'autre face au futur métro « Pont de Stains » et aux nouvelles constructions neuves (bd F. Faure au 13 Quai Lucien Lefranc) de 1 811 m².

L'élue chargée du commerce continue comme par le passé à dénoncer cette implantation massive et non maîtrisée de ce type de commerces. Elle ne peut cependant l'empêcher car cela ne relève apparemment pas de ses attributions, leur gestion relève manifestement d'un autre dispositif fondé sur des considérations qu'elle ne saurait cautionner.

Malika Ahmed
5e Maire adjointe
Site Internet : malikaahmed.fr

● *Parti Radical de Gauche*

Un budget de mutation

Le 26 mars, le conseil municipal a voté le budget primitif 2009. Ce fut un exercice politique difficile tant l'augmentation des impôts était inévitable.

Notre majorité municipale issue des élections de mars 2008 « naviguait à vue » face à la réalité de nos finances locales et l'ampleur du « naufrage » de l'endettement.

Nous savions qu'un **rapport commandé en 2006** au Cabinet KLOPFER avait sévèrement évalué l'état de nos finances et surtout son volet « dépenses » de fonctionnement ; nous ignorions en revanche que ce même cabinet avait déjà recommandé une **augmentation des impôts** comme seule issue pour éviter le recours massif à l'emprunt. **Ce choix fut ignoré. Résultat :** pas d'augmentation d'impôt mais recours à l'emprunt qui a « plombé » nos finances et réduit à néant notre capacité d'épargne.

Depuis le changement de mars 2008, la majorité municipale n'a eu de cesse de réduire le train de vie de la commune. Cependant, **le redressement** indispensable exigeait un « **électrochoc** » fiscal et dire la vérité aux citoyens : sans une augmentation de l'impôt, dont nous mesurons l'impact douloureux sur le budget des familles, la ville s'acheminait droit vers… la tutelle préfectorale !

En contrepartie, le groupe PRG a exigé un véritable *« changement de cap » :*

***Opérer un virage** pour rendre notre ville plus attractive et rompre avec la spirale qui a fait fuir une couche moyenne indispensable à l'équilibre et au maintien du lien social.

***Donner au plus vite des signes concrets** en modernisant notre gestion administrative, en mettant comme priorités la propreté et la promotion d'une politique de sécurité républicaine.

C'est à ce prix que nos concitoyens, accablés par la crise, comprendront **le sens de la feuille de route municipale pour les années à venir.**

Parti Radical de Gauche

● *Groupe communiste et citoyen « Tous ensemble pour Aubervilliers »*

Battons-nous !

Dans cette période de crise économique, toute pression financière supplémentaire est insupportable.

L'augmentation des impôts locaux va durement éprouver les Albertivillariens. Cette augmentation n'était pas une fatalité, mais le résultat d'une politique municipale de ré-endettement de la ville de 3 millions d'euros en 2008. La majorité municipale doit donc assumer ses choix.

L'Office également : le préfet préconise une augmentation de 2,38 % des loyers HLM. Pourquoi l'OPH d'Aubervilliers vote-t-il une augmentation de 3,38 % quand les salaires et les retraites sont bloqués et que tout augmente ?

Sans compter les services rendus qui ne sont pas maintenus : le Noël des chômeurs supprimé, 200 000 euros de moins pour le CCAS…

Un exemple édifiant : la subvention du CMA est amputée de 20 %. Pourquoi ? C'est un club historique, qui compte 3 000 licenciés et qui défend le sport pour tous. La municipalité affirme que les pratiquants du « sport loisir » peuvent payer ! Et les associations de sport-business qui font de l'argent en vendant des jeunes sportifs, peuvent-elles payer ? Ou leurs subventions vont-elles augmenter ?

La population de notre ville est suffisamment pressurée comme cela. Ce n'est pas la peine d'en rajouter par des augmentations excessives des impôts et des loyers. Quant aux loisirs populaires, au lieu de s'acharner à les détruire, il faut au contraire les préserver. Ils sont le rempart contre une idéologie qui veut tout marchandiser. On en voit aujourd'hui les effets avec la crise. Alors battons-nous et ne laissons pas faire n'importe quoi !

Pascal Beaudet
Président du groupe communiste et citoyen

● *Union du Nouvel Aubervilliers*

Anniversaire

Le 16 mars 2008, eh oui il y a un an, les Albertivillariens ont décidé, sur proposition de la liste CHANGER A GAUCHE de CHANGER D'AVENIR mais quelle couleur pour cet avenir ?

Certains espéraient qu'il serait « rose » puisque symbole du parti soutenant cette liste. A l'approche du vote du budget 2009, il s'avère que cet avenir est noir surtout pour les foyers imposables qui subissent AUSSI les méfaits de la crise.

Il est difficile de croire que les candidats de la liste CHANGER A GAUCHE, issus de l'ancienne majorité, aient pu faire espérer, en ayant connaissance de l'état des finances de la ville. A moins qu'ils aient été totalement trompés par leurs camarades de l'autre gauche ; ces derniers niant toute responsabilité de cette ruine des finances de la ville qu'ils n'ont pas su gérer en « bon père de famille » attendant comme toujours l'aide de l'ETAT, oubliant que l'ETAT c'est l'argent du peuple français.

Quelle promesse, dans le cadre du budget 2008 déjà connu et entamé, aurait pu être tenue : LA PROPRETE. On constate une dégradation. Est-elle due aux Agents de Plaine Commune chargés du nettoiement ? certainement pas. Une campagne serait bénéfique pour faire comprendre à chacun que nous sommes tous concernés.

Christiane Descamps
Conseillère municipale
Elus.una@mairie-aubervilliers.fr
PS : superbe nouveau slogan « la Ville en Mouvement » le Mouvement a l'air de type « **Brownien** ».
Dr Th. Augy
Conseiller municipal
Président de l'UNA

● *Groupe UMP*

Le Maire Assassine Notre Pouvoir D'achat

En votant pour les socialistes, vous avez souhaité le changement. Ils vous ont promis d'améliorer vos conditions de vie. Aujourd'hui, le masque est tombé. Nous découvrons le visage réel de la politique qu'ils mettent en place.

Depuis un an, la majorité municipale ne cesse de diminuer les budgets de la ville, ce qui ne favorise pas les services rendus aux Albertivillariens. Même le CCAS a vu le soutien financier de la ville diminuer. Les plus démunis apprécieront.

Mais il y a pire, **M. le Maire et sa majorité ont décidé d'anéantir notre pouvoir d'achat.** Les socialistes défenseurs du pouvoir d'achat, en apparence, critiquent notre gouvernement sur sa gestion de la crise. A plusieurs reprises, ils ont scandé des slogans prônant l'augmentation du pouvoir d'achat des Français.

Aujourd'hui au pouvoir dans cette ville, que font-ils ? Ils ont décidé d'augmenter fortement la taxe d'habitation et la taxe foncière. Les augmentations seront comprises entre 15 % et 20 %. **C'est scandaleux !**

Imaginez votre perte de pouvoir d'achat. Au Conseil général, M. Bartolone, socialiste, a lui aussi décidé l'augmentation des impôts locaux de 7 %. Faites donc le calcul de tout ce que nous allons payer en plus cette année.

Les élus socialistes ne font preuve d'aucune solidarité avec leurs concitoyens en ces temps de crise financière mondiale.

A Aubervilliers, l'histoire retiendra que M. le Maire n'a pas hésité dès son premier mandat à vous taxer toujours plus.

Avec Jacques Salvator, vous avez la garantie d'être taxé plus !

Nadia Lenoury
Groupe UMP
Nadia.lenoury@mairie-aubervilliers.fr

Cette tribune des groupes politiques du conseil municipal est placée sous l'entière responsabilité de leurs auteurs, tant au plan éditorial qu'au plan légal. Elle ne saurait donc engager celle de la rédaction.

N°Vert 0 800 536 933

Votre mutuelle à AUBERVILLIERS
43 ans d'expérience en complémentaire santé.

- Sans limite d'âge ni questionnaire santé
- Sans augmentation de cotisation liée à l'âge
- Sans radiation liée à l'âge ou à votre état de santé
- Une garantie gratuite pour le 3e enfant et plus

découvrez notre mutuelle solidaire

MASF 89, rue Henri Barbusse

Mutuelle agréée par arrêté du 19/08/03,
Mutuelle soumise aux dispositions du livre II du code de la mutualité RNM 785 474 123

MUTUALITÉ FRANÇAISE
MUTUELLE DES ASSURÉS SOCIAUX DE FRANCE

POURQUOI PAYER PLUS CHER VOS OBSÈQUES ?

À Aubervilliers un vrai service professionnel accessible à tous et respectueux de l'émotion des proches.

Nous effectuons les transferts vers les funérariums de votre choix.
Nos devis sont gratuits
Notre contrat obsèques réputé parmi les meilleurs est garanti par Générali.
Pour une étude personnalisée de votre situation, contactez votre conseiller funéraire.
Intervention immédiate sur simple appel.
Permanence assurée 7 jours/7 et 24h/24.

POMPES FUNEBRES - MARBRERIE
INCINERATIONS - CONTRATS OBSEQUES
CAVEAUX - FLEURS - ARTICLES FUNERAIRES

AUBERVILLIERS CONSEIL FUNÉRAIRE
19, bd Anatole France
93300 Aubervilliers
Tél. 01 48 34 87 73

OPÉRATION COMMERÇANTS !

Besoin de **renouveler votre stock** ou d'**acheter du matériel ?**

Adigo vous propose des microcrédits jusqu'à **6 000 euros**.

Contactez-nous :
ADIGO AUBERVILLIERS
35, rue du Moutier
01 48 33 56 26

Ouvert tous les jours sans interruption **de 9h30 à 18h30**
(sf vendredi 17h30), avec ou sans RDV.

Adigo
LE MICROCRÉDIT QU'IL VOUS FAUT

adie
ASSOCIATION POUR LE DROIT A L'INITIATIVE ECONOMIQUE

Crédit photo : Romain Joly

Vite dit

Numéros utiles

Pompiers : 18 **Police :** 17 **Samu :** 15
Centre anti poison : 01.40.05.48.48
SOS mains : 01.49.28.30.00
Urgences yeux : 01.40.02.16.80
Urgences EDG : 0.810.333.093
Urgences GDF : 0.810.433.093
Urgences eau : 0.811.900.900
Accueil des sans abri : 115
Allo parents bébé : 0 800 00 3 4 5 6
Du lundi au vendredi de 10 h à 13 h et de 17 h à 21 h
Enfance maltraitée : 119
Jeunes violence écoute : 0.800.202.223
Violences conjugales : 3919
Du lundi au vendredi de 8 h à 22 h, week-end et jours fériés de 10 h à 20 h
Solidarité vieillesse : 0.810.600.209
Fin de vie : 0.811.020.300
Du lundi au samedi de 8 h à 20 h
Maladies rares info services : 0.810.63.19.20
www.maladiesraresinfo.org

● PHARMACIES
Une seule pharmacie assure les permanences des dimanches et jours fériés :
> **Pharmacie Bodokh**
74 av. Jean Jaurès, 93500 Pantin
Tél. : 01.48.45.01.46

● ALLO AGGLO
0 800 074 904 (appel gratuit depuis un fixe)
Un numéro pour signaler des anomalies et déclencher une intervention dans les meilleurs délais sur l'espace public (propreté, voirie, espaces verts...).
> **Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h 30, le samedi, de 8 h 30 à 12 h 30.**

● DÉCHÈTERIE
Tous déchets sauf huiles et pneus
A l'angle des rues de Saint-Denis et des Bergeries (rond point A86)
> **Pour les particuliers (gratuit)**
Lundi, mercredi, vendredi, de 12 h à 18 h 45.
Mardi, samedi, dimanche, de 9 h à 18 h 45.
Apporter une pièce d'identité et un justificatif de domicile.
> **Pour les professionnels**
Lundi, mercredi, vendredi, de 8 h à 12 h.
> **Infos : 0 800 074 904**

Santé

● DIABÈTE
Dispositif d'entraide avec l'AFD
L'Association française des diabétiques propose :
> des entretiens personnalisés, les 1er et 3e mercredis du mois, de 9 h 30 à 12 h, sur rendez-vous
> des réunions en petits groupes, 1 samedi par mois, de 14 h à 16 h **(samedi 4 avril).**
> **Maison des pratiques de bien-être et de santé**
1 rue Claude Bernard.
Tél. : 01.40.09.68.58

Recensement

● ORPHELINS DE GUERRE ET PUPILLES DE LA NATION
L'association des Pupilles de la Nation et Orphelins de guerre recherche les pupilles et orphelins de guerre de la Seine-Saint-Denis afin de les informer de leurs droits, ouverts par deux décrets, et de les accompagner dans leurs démarches. Le décret du 13 juillet 2000 concerne les enfants dont les parents ont été victimes de persécutions antisémites morts en déportation.
Celui du 27 juillet 2004 concerne les enfants dont les parents ont été victimes d'actes de barbarie au cours de la guerre de 39-45 (sont concernés les autres catégories de déportés, les fusillés et massacrés).
Ceux-ci peuvent dans ce cadre recevoir une indemnisation, au même titre que les bénéficiaires du décret du 13 juillet 2000.
Renseignements
> Colette Londe au 01.48.97.22.67 ou 06.75.41.39.56 ou 06.23.76.25.58

Petites annonces

RAPPEL AUX ANNONCEURS

La rédaction d'Aubermensuel attire l'attention des annonceurs des rubriques emplois, cours, ménage, repassage et garde sur l'obligation qui leur est faite de respecter la légalité en matière d'emploi et en particulier l'interdiction d'employer ou de travailler « au noir ». Des formules existent (chèques emploi-service…) pour permettre le respect du cadre légal. La rédaction se réserve donc la possibilité de refuser la publication d'une annonce dont les termes induiraient un non-respect de la loi. D'une manière générale, les annonces sont publiées sous la responsabilité de leurs auteurs.

● LOGEMENTS

Ventes

Particulier vend maison de 2003 avec jardin et garage proche canal de St Denis ; 90 m² habitables : 3 chambres, séjour avec poêle à bois, baies vitrées, parquet, cuisine et SdeB équipées, coin bureau. Garage atelier de 30 m². Jardin paysagé de 75 m². Pas de travaux, prestations soignées. Agences s'abstenir. 338 000 €. Tel. : 06.77.65.43.21

● DIVERS

Enseignante donne cours de maths, physique et chimie de la primaire jusqu'à la terminale ainsi que cours de français et d'anglais de la primaire jusqu'au collège, soutien, remise à niveau et aide aux devoirs. Tél. : 06.73.30.68.16 ou lz-karima@yahoo.fr

Vends appareil photo numérique BENQ DC C540 + housse + notice, 55 € ; scanner Canon, 35 € ; Joy stick, 5 € ; clavier + souris Packard Bell, 20 € ; veste cintrée marron Valentini, capuche amovible en cuir, T.3, 100 € (acheté 200 €) ; doudoune violette neuve, T.38-40, 35 € ; tailleur beige, T.44, 40 €. Divers livres et cassettes, années 80 et 90, 3 €. Tél. : 06.09.88.77.80

Personne âgée (homme) habitant Paris XVIIIe cherche une femme de ménage pour lui faire les courses, la cuisine et l'accompagner à ses rendez-vous. Tél. : 01.42.54.92.56

Jeune couple en attente d'une enfant recherche un F3 propre à louer, sur Aubervilliers ou aux alentours.
Appeler le soir au 06.60.37.21.93

Vends Renault 21, année 1990, faible kilométrage, convertible en break, état général parfait avec factures à l'appui. Très bonne affaire, 1 200 €. Tél. : 06.15.79.07.45

Loue place de parking intérieur rue André Karman, 60 €/mois. Tél. : 06.27.02.35.48

Vends canapé lit futon 2 personnes, état neuf, 542 €. Livraison gratuite.
Tél. : 01.43.52.63.58

Repasse votre panière de linge, 20 €.
Tél. : 06.29.55.06.24

Retraité achète bibelots et tableaux anciens pour maison de campagne.
Tél. : 06.35.37.77.96

☛ **Les lecteurs qui souhaitent faire paraître une petite annonce dans le prochain numéro d'*Aubermensuel* doivent impérativement l'envoyer avant le 22 du mois en cours. Libeller les prix en euros.**

Débats sur la crise économique et la diversité politique un an après les municipales suivis d'un dîner concert

Samedi 25 avril, à partir de 17 h 30
Espace Fraternité,
10-12 rue de la Gare

L'association Repères-Identités et les amis du journal Repères+ vous convient à cette rencontre.

Au menu des échanges :
Dogmes politiques et crise économique mondiale
avec des personnalités de la politique et des médias.
La diversité politique un an après les municipales : mythes et réalités
avec des élus locaux.

Entrée : 25 €,
réservation obligatoire :
Clémentine, 06.50.56.56.40
ou Elodie, 06.63.53.35.02

Casting

L'association antillaise Colibri des îles recherche pour pièce de théâtre, qui doit avoir lieu **le samedi 16 mai,** des figurants amateurs bénévoles, adultes, masculins, d'origine antillaise ou africaine.
Répétitions : les mardis de 20 h à 22 h ; les samedis 11 avril, 2 et 9 mai après-midi, le vendredi 15 mai à 17 h 30.
Tél. : 01.48.33.73.19 (messagerie)

Accueil professionnels et particuliers

PCD Peinture Couleurs Décoration
Prisma

peintures
revêtements
sols et murs
outillages

Horaires d'ouverture :
du lundi au vendredi sans interruption de 7 h à 17h
Samedi de 8 h à 12 h

154, bld Félix Faure
Tél. 01 49 37 11 41 - Fax 01 49 37 14 49

C'EST LE MOMENT D'ACHETER !

Oxygène
À AUBERVILLIERS

57 appartements, lofts et maisons de ville

vues sur parc et canal

- Baisse des taux d'intérêt
- Résidence principale : doublement du pret à taux 0%
- Investissement : réduction d'impot de 25% du prix de votre appartement (Loi Scellier*)
- Votre appartement livré en 2010
- TVA à 5,5% **

* Voir modalités en bureau de vente
** Sous conditions d'éligibilité

BUREAU DE VENTE
183, avenue Victor Hugo - Aubervilliers
ou www.pierre-etoile.fr
01 48 11 03 03

PIERRE ETOILE

Illustrations à caractère d'ambiance - Document non contractuel / SCI Aubervilliers Marcel Carné c/o Pierre Etoile - RCS Nanterre 504 23 4 59

Au mois d'avril,
VENEZ FÊTER NOTRE CHANGEMENT D'ENSEIGNE !

Chez Simply Market, c'est pas cher tous les jours !

Du 15 au 30 avril, venez faire vos achats avec vos anciens billets en francs*

* Concours de dessins des - 10 ans*

* Voir conditions en magasin

www.simply-market.fr
SUPERMARCHÉ SIMPLY MARKET

BE HAPPY, BE SIMPLY*

55 RUE DE LA COMMUNE DE PARIS - 93300 AUBERVILLIERS
Du lundi au samedi de 8h30 à 20h et le dimanche de 8h30 à 13h